

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

An English manual is available upon request. Order P/N 901005-00

Un manuel est disponible en anglais sur demande. Commander P/N 901005-00.

	<p>! AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">• Chaud! Ne pas toucher! Les vitres et surfaces de cet appareil seront chaudes durant l'utilisation et le resteront après l'avoir éteint. Peut causer des brûlures sévères.• Surveiller les enfants qui se trouvent dans la même pièce que l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none">• S'il y a de jeunes enfants dans la maison, il est recommandé d'utiliser barrière de sécurité ajustable ou un écran de protection devant cet appareil.



Homologué selon les normes :
ULC-S610 et UL-127
Rapport # 16-150

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

WCT6940WS

Foyer au bois EPA
P/N 901005-02 Rev. B 12/2024

MODÈLE

WCT6940WS

Ces instructions ont pour but de vous permettre d'effectuer une installation simple et sécuritaire du foyer et de la cheminée. S.V.P. lisez attentivement les informations contenues dans ce manuel avant de débiter l'installation de votre foyer.

Mise en garde : Toutes modifications au foyer ou à ses composantes peuvent entraîner des répercussions dangereuses, voire même annuler l'homologation du foyer et sa garantie et dégager IHP de toutes responsabilités. Respectez les directives d'installation présentées dans ces instructions.

Ce foyer est conçu pour être un chauffage d'appoint et ne doit pas être utilisé comme chauffage principal.



AVERTISSEMENT

- **Ce foyer ne peut être utilisé sans portes consulter votre détaillant si vous avez besoin d'une portes de remplacement.**
- **Le foyer est équipé d'un ventilateur, le branchement électrique doit être fait avant l'installation du foyer.**
- **Important! Pour un bon alignement de la porte: installer ce foyer sur un support droit et solide, utiliser des espaceurs, si nécessaires, sous les côtés et/ou le fond.**
- **Installez ce foyer seulement tel que décrit dans ce manuel.**



AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris du carbone noir qui est reconnu par l'État de Californie comme un produit cancérigène, et du monoxyde de carbone, qui est reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des déformations fœtales ou perturber la fonction reproductive. Pour plus d'information, aller sur www.P65Warnings.ca.gov



P901005-02

FÉLICITATION !

En achetant ce foyer, vous rejoignez une communauté de plusieurs milliers d'utilisateurs qui ont choisi de répondre à leurs besoins de chauffage domestique en alliant esthétique, efficacité et respect de l'environnement. Pour que vous puissiez tirer la plus grande satisfaction de ce foyer, nous nous efforçons de maintenir notre niveau d'assistance.

Nous vous remercions d'avoir choisi un foyer IHP pour satisfaire vos besoins de chauffage domestique.

TABLEAU DES MATIÈRES

Introduction	page	2
Pièces requises	page	2
Équipement supplémentaire (optionnel)	page	2
Conseils de sécurité	page	3
Utilisation du foyer	page	4
Combustibles	page	4
Contrôle de la combustion.....	page	4
Allumage et entretien du feu	page	6
Réalimentation du feu pour un rendement optimum.....	page	6
Retour de fumée – Raisons et ce qu'il faut faire	page	6
Remarques importantes.....	page	6
Détecteurs de fumée recommandé	page	7
Guide de dépannage - catalyseur	Page	7
Détecteurs de fumée	page	8
Détecteur de monoxyde de carbone.....	page	8
Quoi faire en cas d'un feu de cheminée ..	page	8
Bien séché bois	page	9
Entretien du foyer.....	page	9
Catalyseur	page	9
Installation des briques réfractaires	page	11
Cendres.....	Page	11
Installation de la porte.....	page	12
Ajustement de la porte	page	12
Entretien de la vitre.....	page	12
Installation du foyer	page	13
Installation façade.....	page	14
Normes pour l'extension de l'âtre	page	14
Installations dans les régions froides.....	page	14
Dimensions de l'enceinte	page	15
Rabats de fixation	page	16
Ventilateur du foyer.....	page	18
Installation du conduit d'air chaud	page	18
Prise d'air extérieure	page	18
La cheminée.....	page	22
Installation dans une cheminée de maçonnerie.....	page	28
Options	page	29
Pièces de remplacement	page	30
Spécifications.....	page	30
Dégagements des combustibles	page	30
Pièces et composantes	page	31
Étiquette de sécurité / homologation.....	Page	32
Garantie	page	34
Information de référence du produit	page	36

LE FOYER

INTRODUCTION

Une permettant utilisant meilleure circulation de la chaleur de lente de combustion d'à de foyer de l'ONU d'est de CAT de Le WCT6940WS et énergétique de rendement de l'ONU d'offre de qui excellent. Une installation, un entretien et une utilisation conformes aux instructions vous assureront confort et agrément.

- Veuillez lire et conserver ces instructions pour référence future.
- Avant de procéder à l'installation du foyer, consultez les autorités locales pour obtenir votre permis de construction ainsi que les exigences réglementaires pour votre région. Installez le foyer seulement comme décrit dans les instructions qui suivent et n'employez que des pièces de IHP.
- Ce foyer a été testé selon CAN/ULC S610-M87 et ANSI/UL-127, numéro de rapport 304-7213. Il a aussi été testé selon EPA 40C.F.R. Part 60.
- Le WCT6940WS n'est pas conçu pour être utilisé avec des bûches à gaz. Si ces instructions ne sont pas suivies, la certification et la garantie du foyer seront annulées, et une installation dangereuse peut en résulter.
- Cette unité est conçue comme source de chaleur supplémentaire et doit être utilisée comme telle. Ne pas utiliser comme chauffage principal.
- Cette unité n'est pas approuvée pour les maisons mobiles.

ATTENTION: NE BRÛLEZ QUE DU BOIS NON-TRAITÉ. DES SUBSTANCES TELLES QUE : ENDUIT PROTECTEUR POUR LE BOIS, PAPIER MÉTALLIQUE, CHARBON, PLASTIQUE, REBUTS, SOUFFRE OU HUILE POURRAIENT ENDOMMAGER LE CATALYSEUR.

ATTENTION: N'UTILISEZ PAS LE FOYER SANS QUE LE CATALYSEUR SOIT EN PLACE.

ATTENTION: NE BRÛLEZ PAS LE BOIS LORSQUE LE REGISTRE DE DÉRIVÉE EST OUVERT SAUF POUR ALLUMER OU RÉANIMER LE FEU.

PIÈCES REQUISES

Foyer modèle: WCT6940WS

- **Cheminée dia. 7po - États-Unis**
Modèle Snap-Pak IHP, comprenant :
 - Longueurs de cheminée
 - Coudes (lorsque nécessaire)
 - Autres accessoires requis selon les instructions et les instructions du fabricant de ventilation.
- **Cheminée dia. 7po - Canada**
Secure Temp ASHT+ ou S2100+, Duravent : DuraTech Canada ou Duratech Premium, y compris :
 - Longueurs de cheminée
 - Coudes (lorsque nécessaire)
 - Autres accessoires requis selon les instructions et les instructions du fabricant de ventilation.
- **Portes -**
(Obligatoire - commandez séparément) - voir **page 26**
- **Façade** (Obligatoire - commandez séparément) - voir **page 26**
- **UZY5 Ventilateurs** (inclus avec le foyer).
- **VRUW Contrôle de vitesse variable** (inclus avec le foyer)
- **Prise d'air extérieure** (inclus avec le foyer)
- **Ensemble de sortie de chaleur par aspiration**

CONSEIL DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR DU FOYER

AVERTISSEMENT

Le foyer WCT6940WS doit être obligatoirement installé avec une prise d'air extérieure. Celle-ci est incluse avec le foyer.

AVERTISSEMENT

LES PORTES DU FOYER DOIVENT DEMEURER TOTALEMENT OUVERTES OU TOTALEMENT FERMÉES LORSQUE LE FOYER FONCTIONNE. SI ELLES SONT PARTIELLEMENT OUVERTES, IL Y A RISQUÉ D'AVOIR UN PEU DE FUMÉE À L'INTÉRIEUR DE LA PIÈCE. SI LES PORTES SONT COMPLÈTEMENT OUVERTES, LE PARE-ÉTINCELLES (EN OPTION) PEUT ÊTRE UTILISÉ.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de l'essence, du kérosène, de l'allume feu liquide pour charbon de bois ou tout autre liquide combustible pour allumer ou ranimer un feu. Gardez tous les liquides inflammables loin du foyer en tout temps.

AVERTISSEMENT

CE FOYER N'EST PAS HOMOLOGUÉ POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN ENSEMBLE DE BÛCHES À GAZ SANS CONDUIT D'ÉVACUATION OU AVEC CONDUIT D'ÉVACUATION. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES, N'INSTALLEZ PAS DE BÛCHES À GAZ À L'INTÉRIEUR DE CE FOYER.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais votre foyer sans surveillance lorsqu'il fonctionne.

AVERTISSEMENT

Portez attention à l'habillage des fenêtres situées près du foyer. Éviter d'utiliser des rideaux fait de matériaux combustibles et assez long pour être soufflé devant une flamme vive lorsque la fenêtre est ouverte.

Ne placez pas de matériaux combustibles à moins de 1.2 m (48 po.) de l'ouverture du foyer.

AVERTISSEMENT

Ne jamais laisser d'enfant sans surveillance lorsque le foyer fonctionne.

IMPORTANT

N'utilisez que du bois naturel, solide et sec. Nous recommandons d'utiliser du bois dur puisque le bois mou a tendance à brûler plus vite.

- NE PAS brûler de bois traité, charbon, rebus, carton, bois enduit de goudron, bois laissé dans l'eau salé, sapinage, créosote, nettoyant chimique pour cheminée, colorant à flamme, plastique, produit du bois fait avec un liant, contreplaqué, bois de construction ou tout autre matière pouvant causer des surchauffes, explosions, ou beaucoup de fumée ou des matières qui contiennent des produits chimiques contre les insectes ou les champignons.
- Brûler des matières inappropriées peut produire des températures excessives, au delà des capacités physiques du foyer, créer un trop grand nombre d'étincelles ou peuvent contenir des produits chimiques dangereux. Brûler des combustibles inappropriés peut causer un feu de cheminée, un incendie, des blessures, la mort ou la perte de votre propriété.

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'endommager le foyer et d'augmenter le risque d'incendie, n'utiliser pas ce foyer pour cuire ou réchauffer de la nourriture.

AVERTISSEMENT

Faites attention lorsque vous ajoutez du bois dans le feu ou que vous manipulez des outils de foyer comme une pelle, une pince ou un tisonnier.

AVERTISSEMENT

Ne jamais modifier votre système d'aucune façon. Ceci pourrait augmenter le risque d'incendie ainsi que d'annuler la garantie, les homologations et la certification de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Les pierres réfractaires peuvent être endommagées par un usage abusif tel que lancer des bûches pesantes ou frapper avec des outils de foyer. Faites attention lorsque vous ajoutez du bois dans votre foyer.

AVERTISSEMENT

Ni le fabricant, ni le vendeur ne garantissent que le foyer fonctionnera sans fumée. Nous ne sommes pas responsable d'une mauvaise "tire" causée par un système mécanique, des conditions générales de construction, une hauteur de cheminée inadéquate, les conditions de vent et/ou des facteurs environnementaux inhabituels hors de notre contrôle.

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'entrée d'air du foyer est libre de débris ou autre obstruction qui bloquerait l'arrivée d'air.

UTILISATION DU FOYER

Combustibles - UTILISER DU BOIS DUR NATUREL COMME COMBUSTIBLE. Cet appareil est conçu pour brûler du bois naturel séché uniquement (voir page 8 pour la liste des combustibles interdits). L'utilisation de combustibles autres que ceux spécifiés annule l'homologation et la garantie de cet appareil.

Le bois dur est préférable au bois mou puisque l'énergie provenant du bois est directement proportionnelle à sa densité. Le bois dur brûlera plus longtemps et demandera une alimentation minime.

Un taux d'humidité de 15% à 20% (bois sec) est recommandé. Normalement, le bois coupé et laissé à l'abri pour une période d'un an se qualifie comme étant du bois sec. La durée du séchage peut varier selon le type de climat. Un bois sec donnera un son creux lorsque celui-ci est frappé sur un autre morceau de bois. Le bois sec aura une couleur plus foncée que le bois humide et montrera des fissures à l'extrémité des grains. Du bois mouillé ou vert sera très difficile à brûler, donc moins efficace, et il causera une accumulation de créosote dans la vitre et la cheminée ainsi que l'obturation du catalyseur. Du bois excessivement sec brûlera bien mais laissera échapper dans l'atmosphère plus de particules, et se consumera trop vite.

Surchauffer le foyer au-delà de 1000°C (1800°F) est dommageable pour le catalyseur cela peut endommager le revêtement du catalyseur et provoquer des fissures dans le support de céramique. Si le dessus de la boîte à feu est rouge en regardant par le haut de la façade décorative, l'unité surchauffe.

NE PAS FAIRE SURCHAUFFER CET APPAREIL

Toute tentative d'utilisation de l'appareil pour atteindre une puissance de chauffage supérieure à sa puissance nominale peut provoquer son endommagement permanent.

Les premiers feux

Les premiers 5 ou 6 feux devront être assez petits et durer environ 30 à 60 minutes. Ceci permettra aux briques réfractaires de sécher complètement. Il y aura aussi une accumulation de cendres qui protégera le bac à cendres de la chaleur intense. Les premiers feux pourraient générer une fumée et une senteur causée par le séchage de la peinture ou de l'huile de formage sur le métal, et des poussières ayant pu s'accumuler sur le foyer durant l'installation, ce qui pourrait déclencher un détecteur de fumée situé dans la même pièce. Pour ces raisons, la pièce devrait être bien aérée pendant les premiers feux.

Catalyseur

Le foyer est muni d'un catalyseur. Les sous-produits du feu de bois non consommés sont brûlés à des températures plus basses lorsqu'ils traversent le catalyseur, ce qui réduit la pollution et la quantité de créosote et augmente l'efficacité. Pour que le catalyseur fonctionne, la température des gaz de combustion pénétrant dans le catalyseur doit être supérieure à 200°C (400°F). C'est pourquoi l'unité est équipée d'un registre de dérivation qui permet au courant d'air de contourner le catalyseur. En ouvrant le registre de dérivation lors de l'allumage, on augmente le flot d'air d'alimentation permettant ainsi au foyer d'atteindre la température adéquate pour un bon fonctionnement du catalyseur. L'ouverture du registre aide également à prévenir le reflux de fumée lorsque la porte est ouverte.

Indicateur de dérivation du catalyseur

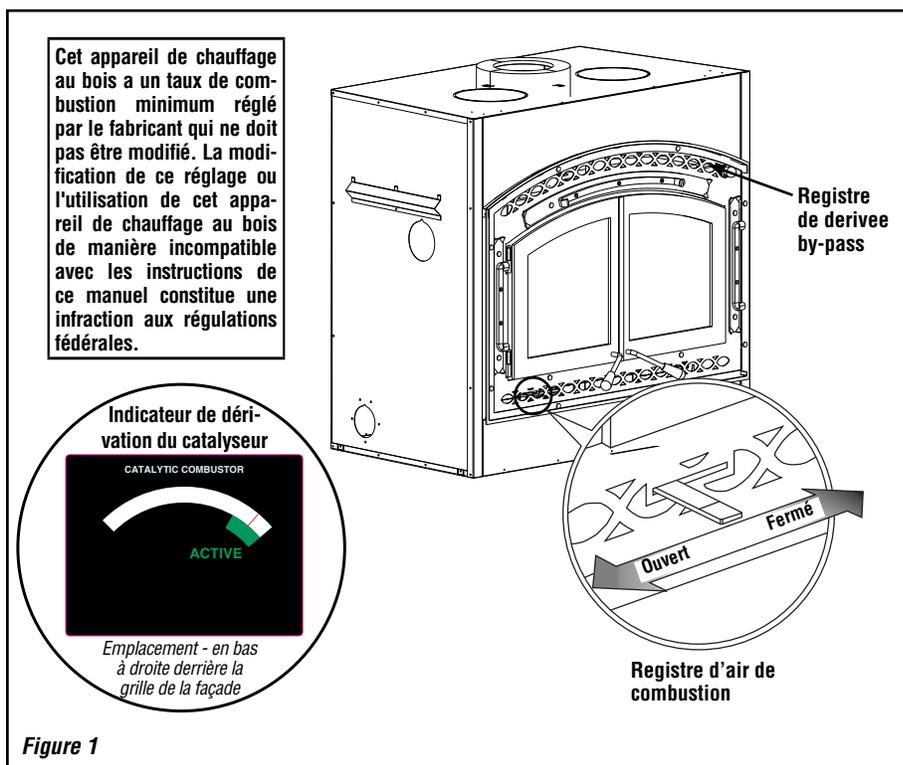
L'unité est équipée d'un indicateur pour déterminer quand la dérivation doit être fermée (voir figure 1). L'indicateur est situé derrière la façade décorative, dans le coin inférieur droit. Lorsque vous voyez l'aiguille de l'indicateur dans la plage de fonctionnement du catalyseur, vous pouvez pousser le levier de la dérivation pour fermer le registre inférieur.

Lorsque les conditions d'activation seront atteintes, le catalyseur continuera à fonctionner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée. Prenez note que le catalyseur ne doit pas nécessairement être rougeoiant pour bien fonctionner; il peut fonctionner très efficacement à des températures inférieures à 538 °C (1000° F), température à laquelle il commencera à rougeoier. La meilleure façon de savoir si le catalyseur est actif, est de jeter un coup d'oeil à la fumée évacuée par la cheminée. Si le catalyseur fonctionne, vous verrez de la fumée blanche (contenant principalement de la vapeur d'eau), comparativement à une fumée brune/grise si le registre de dérivation est ouvert. Ne brûlez aucun nettoyeur chimique pour cheminée; ceci peut endommager le catalyseur et le rendre inopérant.

Contrôle de la combustion

Registre d'air de combustion

Il n'y a pas de registre d'air dans la cheminée du foyer. Comme tout autre foyer étanche, c'est le registre d'air de combustion qui contrôle l'apport d'oxygène alimentant le foyer. Ceci permet un contrôle plus précis du feu. Sous la porte à gauche, vous trouverez la poignée du registre d'air de combustion (figure 1). Elle est en position ouverte lorsque placée à l'extrême gauche.



Ce manuel décrit l'installation et l'utilisation de l'appareil de chauffage au bois catalytique IHP modèle WCT6940WS. Cet appareil de chauffage répond aux limites d'émission du bois de caisse 2020 de l'EPA (Environmental Protection Agency) et est certifié conforme aux normes d'émission de particules 2020 quand il utilise du bois de caisse. Des conditions d'essai spécifiques ont montré que cet appareil de chauffage émet de la chaleur à des puissances comprises entre 10 900 et 40 000 Btu/h.

Ce registre devrait être en position fermée lorsque le foyer n'est pas utilisé. De cette façon, la perte d'air par la cheminée sera minimisée. Le registre d'air de combustion et le registre de dérivée doivent être ouverts avant d'ouvrir la porte. Ceci élimine le risque de retour de fumée dans la pièce (*figure 1*). Plus de détails sont disponibles à la section - Réalimentation du feu pour un rendement optimum (*page 6*).

Injection d'air avec minuterie

Le registre d'injection d'air est localisé sous les poignées de porte. En l'ouvrant il permet d'injecter de l'air au centre de la braise, de manière à faciliter l'allumage ou réanimer le feu. Pour minimiser les pertes d'air par la cheminée l'injection d'air devrait être en position fermée lorsque le foyer n'est pas utilisé. En plaçant le registre en position ouverte, une minuterie d'une durée maximale de 2 heures est activée.

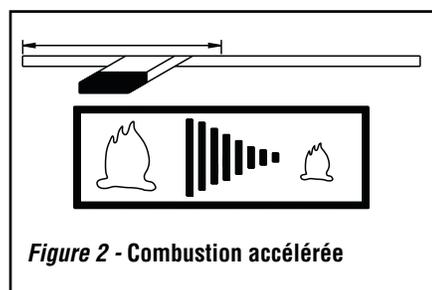
Celle-ci ferme graduellement l'injection d'air permettant l'allumage de la charge de bois peu importe les conditions de celle-ci (*figure 1-B*).

DISTRIBUTION DE LA CHALEUR

Le foyer est issue de la toute dernière génération de foyer à haute efficacité BIS. Il procure et distribue beaucoup plus efficacement la chaleur dégagée par la combustion du bois. Malgré son très haut rendement, le foyer WCT6940WS, ou tout autre foyer, ne saurait remplacer votre source principale de chauffage. Ce foyer apporte un supplément de chaleur et d'ambiance à votre maison en répartissant sa chaleur de la manière décrite plus loin dans ce manuel.

Combustion accélérée

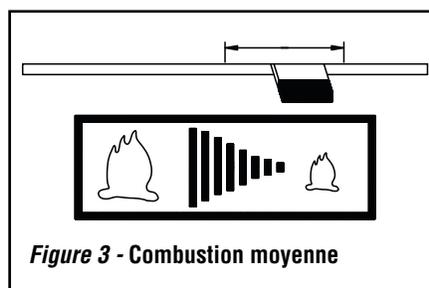
Le débit maximum de chaleur généré par le foyer WCT6940WS est atteint lorsque le feu est activé avec les portes fermées et le registre d'air de combustion ouvert. En opérant de cette façon, le foyer WCT6940WS peut produire plus de 80,000 BTU de chaleur par heure. Cependant, il sera nécessaire d'ajouter du bois à des intervalles d'une à deux heures. Ceci est la méthode la moins efficace d'utiliser le foyer WCT6940WS.



Soyez prudent lorsque vous chauffez avec le registre d'air complètement ouvert. Ne brûlez que des bûches. Des petits morceaux de bois mou et des restants de bois de construction brûlent très intensément à une chaleur très élevée et risquent d'endommager le foyer et le catalyseur.

Combustion moyenne

Ceci est la méthode d'utilisation recommandée et devrait être la méthode d'utilisation courante puisqu'elle réduit les dépôts de créosote dans la cheminée et les vitres. Le registre d'air de combustion doit être fermé aux 3/4. La position exacte du registre d'air de combustion dépend de plusieurs facteurs, entre autres la longueur de la cheminée et le taux d'humidité du bois.



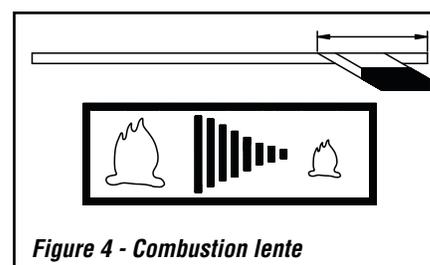
Par exemple, dans le cas d'une maison équipée d'une longue cheminée, il faudra fermer un peu plus le registre d'air de combustion. Pour obtenir l'ajustement approprié, fermez le registre d'air complètement et ouvrez-le aussitôt environ 1/2" à 3/4". Trois morceaux de bois de grandeur moyenne brûlant sur un lit de braise très chaude devraient fournir une flamme pendant 3 à 4 heures. Le débit de chaleur généré sera d'environ 35,000 BTU/heure.

Le bois mou peut être brûlé de cette façon, mais le temps de combustion sera considérablement réduit.

Combustion lente

Lorsque le registre d'air est fermé, le foyer est en phase de combustion lente. La combustion lente n'éteint pas le feu, mais il y aura un changement visible dans la configuration des flammes. Les flammes seront ralenties et peuvent paraître sales si le bois est humide (taux d'humidité de 20% et plus). À cette vitesse de combustion, le nombre de BTU/h est à son plus faible taux.

Les vitres pourraient être salies par le créosote. Cette méthode ne devrait être utilisée qu'après avoir fait un feu vif avec le registre d'air de combustion ouvert pendant une heure environ. La combustion lente devrait être utilisée la nuit pour réduire la chaleur et prolonger le temps de combustion. La fréquence de chargement variera entre 6 et 10 heures.



ALLUMAGE ET ENTRETIEN DU FEU

Étape 1. Placez quelques boules de papier journal froissé dans l'âtre. Ensuite, ajoutez du petit bois d'allumage sur le papier en prenant soin de laisser des espaces vides afin que l'air puisse circuler. Assurez-vous que le tout soit au centre de l'âtre pour permettre une bonne circulation d'air.

Étape 2. Ajustez le registre d'air à la position ouverte et tirez le registre de dérivée vers vous à la position OUVERTE. Allumez le papier. Laissant la porte entre-ouverte peut favoriser l'allumage.

Étape 3. Lorsque le petit bois d'allumage est allumé, ajoutez graduellement des morceaux de bois plus gros jusqu'à ce que le feu brûle vivement. Fermez la porte et ajustez l'air de façon à maintenir une combustion accélérée, ceci permettra d'obtenir les conditions requises pour l'activation du catalyseur.

Étape 4. Lorsque le feu est bien pris, fermez le registre de dérivée en poussant la tige du registre, ceci activera le catalyseur. Il faut en général garder le registre de dérivée ouvert pendant 15-30 minutes pour atteindre les températures adéquates d'activation du catalyseur.

Étape 5. Ajustez le registre d'air afin d'obtenir la combustion désirée.

Le foyer sera plus efficace en brûlant deux ou trois bûches placées à angle divers et ayant un espace de un à deux pouces entre elles. Ceci permet une bonne circulation d'air facilitant l'allumage et la combustion.

RÉALIMENTATION DU FEU POUR UN RENDEMENT OPTIMUM

Pour réalimenter le foyer WCT6940WS à la fin du cycle de combustion, lorsqu'il n'y a plus de flammes et qu'il ne reste que des braises (e.g. que la chaleur n'est pas suffisante pour maintenir les températures nécessaires au fonctionnement du catalyseur) :

Étape 1. Ouvrez complètement le registre de dérivée et le registre d'air. Voir *figure 1*.

Étape 2. Ouvrez complètement le registre de dérivée et le registre d'air. Voir *figure 2*.

Étape 3. Ouvrez les portes d'environ un pouce et attendez environ 5 secondes, jusqu'à ce que la circulation d'air soit stabilisée. Ouvrez ensuite complètement les portes, ajoutez des bûches et refermez les portes.

Étape 4. Gardez le registre d'air de combustion et le registre de dérivée ouverts pendant 10 minutes avant de les refermer afin d'assurer une température adéquate pour l'activation du catalyseur.

Pour réalimenter le WCT6940WS lorsque le foyer est encore chaud (e.g. qu'il y a encore des bûches qui brûlent ou que le catalyseur est rougeoyant) :

A. Ouvrez complètement le registre de dérivée et le registre d'air.

B. Ouvrez la porte environ un pouce, attendez environ 5 secondes, jusqu'à ce que la circulation d'air soit stabilisée et ouvrez-la ensuite complètement. Ajoutez les bûches et fermez la porte ainsi que le registre de dérivée (la température de l'âtre devrait être suffisante pour maintenir le fonctionnement du catalyseur.)

C. Ajustez le registre d'air de combustion au niveau de combustion désiré.

NOTES:

- *Pour obtenir un feu spectaculaire et un rendement optimal du WCT6940WS, placez la charge de bois toujours le plus possible à l'arrière de l'âtre.*
- *Il peut être nécessaire de fermer le (les) ventilateur(s) lors de la réalimentation en combustible pour minimiser les retours de fumée dans la pièce. Il est recommandé d'attendre de 15 à 30 minutes avant de ré-engager la ventilation pour faciliter l'allumage du bois.*

RETOUR DE FUMÉE - CAUSES ET SOLUTIONS

Pour éviter que la fumée ne sorte de l'âtre, placez toujours le registre d'air à la position "combustion accélérée" et ouvrez le registre de dérivée avant d'ouvrir les portes. Votre foyer a été conçu et testé pour un fonctionnement sans fumée. A l'occasion, lorsque la cheminée n'est pas suffisamment réchauffée, l'allumage du foyer WCT6940WS peut dégager un peu de fumée. Mais cette situation ne doit pas durer. Si la fumée s'échappe de l'âtre, c'est probablement pour l'une des raisons suivantes:

A. La porte est partiellement ouverte - Quand les portes sont fermées, elles doivent l'être complètement.

B. Pression d'air négative - Lorsque le feu brûle, l'air monte dans la cheminée. Cet air doit être remplacé via la prise d'air extérieure. Lorsque vous vous servez du foyer WCT6940WS essayez d'ouvrir une fenêtre pour vérifier si le remplacement d'air est adéquate.

C. Ventilateur en opération dans la maison (ex: hotte de cuisinière) - Ces ventilateurs tirent de l'air de votre maison et peuvent créer une pression négative. Éteignez les ventilateurs, ouvrez une fenêtre, et voyez si ceci est la cause du problème.

D. Bois humide - Du bois trop humide ou goudronné créera un surplus de fumée que la cheminée peut avoir de la difficulté à évacuer.

E. Cheminée sale ou obstruée - Assurez-vous que la cheminée soit propre et exempt d'obstruction.

F. Cheminée trop courte - La hauteur minimale de cheminée est de 12 pi. sans le foyer. La cheminée doit être au moins trois (3) pieds (915 mm) plus haute que le point de contact avec le toit et doit surplomber de deux (2) pieds (610 mm) tout obstacle dans un rayon de dix (10) pieds (3 m). Lorsque vous installez une cheminée avec une déviation, la hauteur minimale est de 15 pi. La hauteur additionnelle augmentera le tirage de la cheminée et diminuera les risques de fumée.

G. Mauvais tirage de cheminée

Sans feu, il devrait y avoir suffisamment de tirage dans la cheminée pour aspirer la fumée d'une cigarette lorsqu'elle est introduite dans l'âtre. Les cheminées qui sont installées sans protection le long d'un mur extérieur peuvent engendrer un phénomène d'inversion et créer des difficultés à l'allumage. Pour éviter cette situation, ouvrez une fenêtre à proximité. Roulez un papier journal en forme de torche. Allumez-le. Insérez-le et maintenez-le dans la partie supérieure de l'âtre afin de réchauffer la cheminée. Lorsque la cheminée commence à tirer, allumez le feu.

H. Ventilateur du conduit d'air chaud par aspiration en opération - Assurez-vous que le ventilateur ne fonctionne pas lorsque vous ouvrez les portes du foyer pour réalimenter le feu.

REMARQUES IMPORTANTES

A. Ne pas obstruer les ouvertures en haut du foyer, ce qui ferait surchauffer le foyer.

B. N'allumez jamais un feu en vous servant d'essence, de kérosène, d'un allumeur de charbon de bois ou de n'importe quel autre produit.

C. Ne faites pas brûler de charbon. Le souffre contenu dans le charbon corrodera la boîte à feu et la cheminée.

D. Ne faites pas brûler du bois qui a séjourné dans l'eau salée, car le contenu de sel causera la corrosion de la boîte à feu et de la cheminée.

E. N'utilisez pas le foyer avec la porte partiellement ouverte. La fumée peut s'échapper dans la pièce.

F. Ne brûlez pas de bois sur la surface à l'avant des chenets.

G. Ne vous servez pas du WCT6940WS pour brûler des papiers, cartons, matériel de construction ou du bois pressé. Les enduits protecteurs pour le bois, le papier métallisé, le charbon, le plastique ou toute huile usée peuvent endommager votre foyer.

H. Ne laissez pas le feu brûler lentement ou brûler sans flamme, car ceci augmente inutilement l'accumulation de crésote.

GUIDE DE DÉPANNAGE - CATALYSEUR

Symptôme	Causes possibles	Mesure corrective
Accumulation de suie sur la surface du catalyseur	Normal	Des cendres et de la suie s'accumulent à la surface du catalyseur en cours de fonctionnement normal. Des cendres s'accumulent du fait de la combustion de la fumée dans le catalyseur et de l'extraction de la boîte à feu par le tirage de la cheminée. La suie est le résultat de la combustion de dépôts de créosote ou de corps étrangers dans la boîte à feu. Ceci est normal et sera éliminé au cours du prochain feu.
Encrassement du catalyseur	Créosote	Le catalyseur doit être nettoyé (<i>voir page 10</i>). Ne pas utiliser d'air comprimé ou d'objets pointus pour nettoyer le catalyseur.
Catalyseur cassé	Fissuré ou cassé	Le catalyseur est fabriqué en céramique qui peut se fissurer ou casser. Cependant, le catalyseur continuera à fonctionner s'il est fissuré. Si le catalyseur est cassé en plusieurs morceaux et sort de son logement, il doit être remplacé.
Catalyseur défectueux	Ne fonctionne pas	Le catalyseur devrait avoir une durée de vie d'au moins 10 000 heures. Le catalyseur perd de son efficacité au cours du temps. Quand de la fumée sort en continu de la cheminée, le catalyseur doit être nettoyé. Si la fumée persiste, le catalyseur doit être remplacé.
Problème avec le catalyseur	Érosion thermique	Ce catalyseur N'est PAS sujet à une érosion thermique. « Sans objet » Applicable uniquement aux catalyseurs en nid d'abeilles.
Problème avec le catalyseur	Craquage thermique	Ce catalyseur N'est PAS sujet à un craquage thermique. « Sans objet » Applicable uniquement aux catalyseurs en nid d'abeilles.
Problème avec le catalyseur	Le catalyseur s'effrite	Ce catalyseur N'est PAS sujet à un effritement. « Sans objet » Applicable uniquement aux catalyseurs en nid d'abeilles.
Mauvaise performance du catalyseur	Encrassement ou fatigue du catalyseur	Les signes de fatigue du catalyseur comprennent la réduction de la puissance de chauffage et une mauvaise performance. Inspecter et nettoyer le catalyseur. Il peut être nécessaire de le remplacer. Surveiller la performance et la fumée sortant de la cheminée.
Le catalyseur ne rougit pas	Dernière phase de la combustion	Le catalyseur n'a pas besoin d'être rouge pour fonctionner. Observer la fumée sortant de la cheminée pour déterminer si le catalyseur fonctionne correctement.
L'appareil brûle trop vite ou est trop chaud	Doors are not properly closed.	Bien fermer les portes. Vérifier l'étanchéité du joint.
	Tirage excessif	Régler le contrôle d'air primaire au minimum.
Retour de fumée ou allumages internes soudains	Technique opératoire	Ouvrir la dérivation et le contrôle d'air primaire avant de recharger le poêle et les laisser ouverts pendant quelques minutes après l'avoir rechargé.
	Taux de combustion trop faible	Open air damper to allow for hotter burn.
	Contre-tirage dans la cheminée	In high wind areas, a specially designed wind cap may be necessary.
	Catalyseur ou boîtier à ailettes encrassés	Le catalyseur doit être nettoyé. Ne pas utiliser d'air comprimé ou d'objets pointus pour nettoyer le catalyseur.
L'appareil fume	Technique opératoire	Open bypass and air damper prior to reloading appliance.
	Cheminée bouchée	Examine chimney and vent pipe for blockage and creosote accumulations. Check spark arrestor screen on your cap, if you have one.
	Gaine d'air extérieure bouchée	La prise d'air doit être située de façon à ne pas être obstruée par la neige ou exposé à des vents extrêmes ni aux émissions d'automobiles, de gaz ou autres bouches de ventilation.

suite...

GUIDE DE DÉPANNAGE - CATALYSEUR (suite)



Catalyseur en bon état



Problème avec le catalyseur - Catalyseur cassé



Problème avec le catalyseur - Des cendres et de la suie s'accumulent à la surface du catalyseur en cours de fonctionnement normal. Des cendres s'accumulent du fait de la combustion de la fumée dans le catalyseur et de l'extraction de la boîte à feu par le tirage de la cheminée.



Problème avec le catalyseur - Catalyseur fissuré

Détecteurs de fumée recommandé

Comme il existe toujours plusieurs sources d'incendie potentielles dans une maison, nous recommandons d'installer des détecteurs de fumée. Si possible, installer le détecteur de fumée dans un couloir adjacent à la pièce (afin de minimiser la possibilité d'une fausse alerte déclenchée par la chaleur dégagée par les appareils). Si le code local exige qu'un détecteur de fumée soit installé dans la même pièce, respecter les exigences de ce code local. Demander les exigences applicables à votre région à l'organisme local responsable de la construction.

Détecteur de monoxyde de carbone recommandé

Intoxication au monoxyde de carbone : les symptômes précoces d'une intoxication au monoxyde de carbone sont semblables à ceux de la grippe : maux de tête, étourdissements et nausées. En présence de tels symptômes, sortir immédiatement à l'air frais. Certaines personnes sont plus affectées que d'autres par le monoxyde de carbone, notamment les femmes enceintes, les personnes souffrant de troubles cardiaques ou pulmonaires ou d'anémie, les personnes sous l'influence de l'alcool et en haute altitude.

L'utilisation des appareils de chauffage au bois de manière incompatible avec les instructions de ce manuel constitue une infraction aux réglementations fédérales.

Quoi faire en cas de feu de cheminée

L'inspection et l'entretien régulier de la cheminée préviendront les feux de cheminée. Toutefois, si un feu de cheminée devait survenir, suivez les instructions suivantes:

1. **IMPORTANT:** Fermez les portes du foyer et le registre d'air de combustion. Ceci étouffera le feu.
2. Avertissez les membres de votre famille qu'il y a une possibilité de danger.
3. Si vous avez besoin d'aide, téléphonez au poste de pompier.
4. Si possible, utilisez un extincteur chimique, du soda à pâte ou du sable pour contrôler le feu par l'extérieur seulement. N'arrosez pas avec de l'eau car ceci peut causer une explosion de vapeur.
5. Vérifiez qu'il n'y a pas d'étincelles ou de morceaux de créosote en feu qui pourraient mettre le toit en feu.
6. N'utilisez pas votre foyer avant d'avoir fait inspecter la cheminée par un ramoneur ou par le département des incendies.

Obtenir une flambée propre

Vérifier l'évacuation toutes les 15 à 20 minutes (Voir ci-dessous). Une fumée importante indique que le réglage est incorrect (trop élevé ou trop faible). Ajuster le réglage puis revérifier 5 à 10 minutes plus tard.

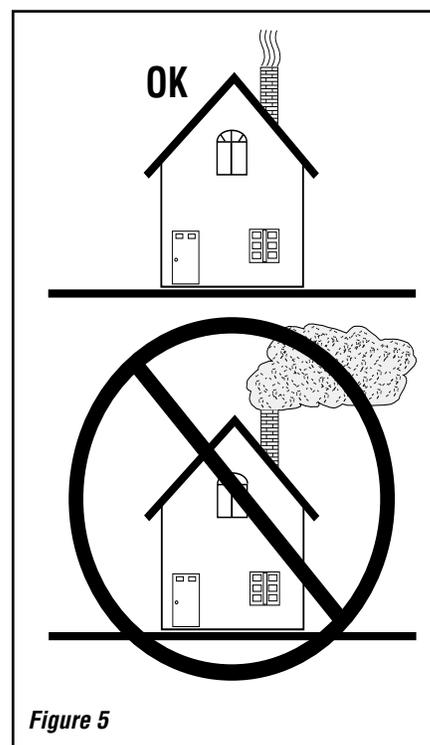


Figure 5

QUE SIGNIFIE « BIEN SÉCHÉ » ?

Quand un arbre est coupé, le bois est vert, plein de sève et d'humidité. La teneur en humidité peut dépasser 80 %; elle doit être réduite à moins de 20 %. Le bois bien séché est alors capable de générer la chaleur que le poêle est supposé produire.

Du bois vert ne brûle pas facilement. Brûler du bois vert entraîne souvent la production de beaucoup de fumée mais de peu de chaleur. Le temps est le facteur le plus important pour sécher le bois. Idéalement, l'humidité doit être réduite à 11-20 %.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser un détecteur d'humidité pour s'assurer que le bois contient moins de 20 % d'humidité.

Guide de séchage

Bois tendres – 6 mois à 18 mois

Bois durs – 12 mois à 24 mois

Les bûches de 13 cm (5 po) de diamètre et plus doivent être refendues en deux ou trois si elles font plus de 20 cm (8 po) et en quatre si elles font plus de 30 cm (12 po). Si un arbre est mort depuis 2 à 4 ans, il doit être coupé, débité et séché pendant 6 à 24 mois en fonction du bois.

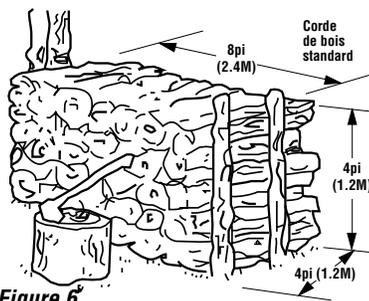


Figure 6

Combustibles interdits

Cet appareil est conçu pour brûler du bois naturel uniquement. Le fait de brûler des bois durs séchés à l'air, plutôt que des bois tendres ou des bois durs encore verts, permet d'obtenir de meilleurs rendements et de réduire les émissions. NE PAS BRÛLER :

- Détritus;
- Des déchets de tonte ou des résidus de jardin;
- Des matériaux contenant du caoutchouc, y compris des pneus;
- Des matériaux contenant du plastique;
- Des produits pétroliers, de la peinture ou des diluants, ou encore des produits en asphalte;
- Des matériaux contenant de l'amiante;
- De matériaux de construction;
- Des traverses de chemin de fer ou du bois traité sous pression;
- Du fumier ou des carcasses d'animaux;
- Du bois flotté en eau de mer ou d'autres matériaux qui ont été saturés d'eau de mer;
- Séché de bois non;
- D'arbre de Noël;
- Des articles en papier, du papier de couleur, du carton, du contreplaqué ou des panneaux de particules;
- De pétrole;
- Du naphhte;
- Moteur d'huile;
- De liquides inflammables;

- De solvants;
- De graisse; ou
- De charbon

La combustion de ces matériaux peut libérer des fumées toxiques, causer de la fumée ou rendre l'appareil de chauffage inutilisable. Le feu très intense causé par ces produits peut endommager le foyer et provoquer un incendie dû au surchauffement et même un feu de cheminée s'il y a des dépôts de créosote. Les produits chimiques dégageront des polluants et peuvent mener à des mesures punitives selon la réglementation locale d'émissions de particules relative à l'utilisation d'un foyer au bois (si existante).

Cette interdiction de brûler ces matériaux n'interdit pas d'utiliser des allume-feux faits de papier, carton, sciure de bois, cire et substances similaires pour démarrer un feu dans un appareil de chauffage au bois.

ENTRETIEN DU FOYER

Demandez à un technicien certifié d'inspecter l'appareil au moins une fois par an pour assurer que les joints, les tubes d'air, les déflecteurs et l'évacuation sont en bon état afin de garantir un fonctionnement correct. Faites remplacer les éléments endommagés par un technicien certifié.

Cet appareil de chauffage au bois doit être inspecté et entretenu périodiquement pour fonctionner correctement. Voir le manuel du propriétaire pour plus d'information. L'utilisation de cet appareil de chauffage au bois de manière incompatible avec les dans ce manuel constitue une infraction aux réglementations fédérales.

Formation de créosote et importance de son élimination

La combustion lente du bois produit du goudron et d'autres fumées organiques qui, mélangés aux émanations humides, forment de la créosote. En cas de combustion lente, les vapeurs de créosote se condensent dans le conduit d'évacuation de la cheminée dont la température est relativement peu élevée. Par conséquent, des résidus de créosote s'accumulent sur les parois du conduit. En cas d'allumage, la créosote produit un feu de température très élevée.

La cheminée et le raccordement de la cheminée doivent être inspectés au moins tous les mois pendant la saison de chauffage pour vérifier si un dépôt important de créosote s'est formé.

Si un tel dépôt s'est formé, il doit être éliminé afin de réduire le risque d'incendie de cheminée.

S'il y a une grande accumulation de créosote, un feu de cheminée peut endommager la cheminée et la structure de bois qui l'encadre. La formation de créosote ne peut pas être éliminée, mais elle peut être contrôlée en conservant continuellement une flamme dans l'âtre, et en respectant la technique adéquate de réalimentation du foyer.

Entretien de la cheminée

L'inspection et l'entretien de la cheminée combinés à l'utilisation recommandée du foyer BIS préviendront les feux de cheminée. Gardez votre cheminée propre. Ne laissez pas s'accumuler plus de 1/16 po. de créosote dans votre cheminée.

La quantité de créosote est fonction de la fréquence et du type de feu. Nous recommandons :

- A. D'inspecter votre cheminée hebdomadairement pendant les premiers temps de l'utilisation pour déterminer à quel rythme votre cheminée a besoin d'être nettoyée.
- B. De faire nettoyer votre cheminée par un ramoneur professionnel. Si vous souhaitez effectuer l'entretien vous-même, nous recommandons une brosse en plastique rigide et non une brosse métallique. Si vous utilisez une brosse en métal, elle devrait être plus petite que le diamètre de la cheminée pour éviter d'endommager l'intérieur de la cheminée. N'utilisez pas une brosse qui égratignera la paroi intérieure en acier inoxydable.
- C. De ne pas compter sur les nettoyeurs chimiques pour nettoyer et garder votre cheminée propre. Le capuchon de pluie peut être enlevé pour inspection au moment du nettoyage de la cheminée.

ATTENTION : Il faut enlever le déflecteur du haut du foyer avant de ramoner votre cheminée.

Avant de procéder au ramonage, ouvrir le registre de dérivée et retirer le catalyseur. Balayer les résidus accumulés sur la boîte du catalyseur avant de le remettre en place.

Catalyseur

Le foyer WCT6940WS est conçu avec un catalyseur, lequel réduira l'émission de particules polluantes et l'accumulation de créosote tout en améliorant l'efficacité thermique. Afin de maintenir un rendement optimal du catalyseur, il est important d'effectuer une vérification visuelle du catalyseur au moins trois fois durant la saison d'utilisation pour déterminer si une détérioration s'est produite.

Le catalyseur nécessite peu d'entretien. Un nettoyage annuel, préférablement lors du nettoyage de votre cheminée est suffisant pour la majorité des utilisateurs.

AVERTISSEMENT

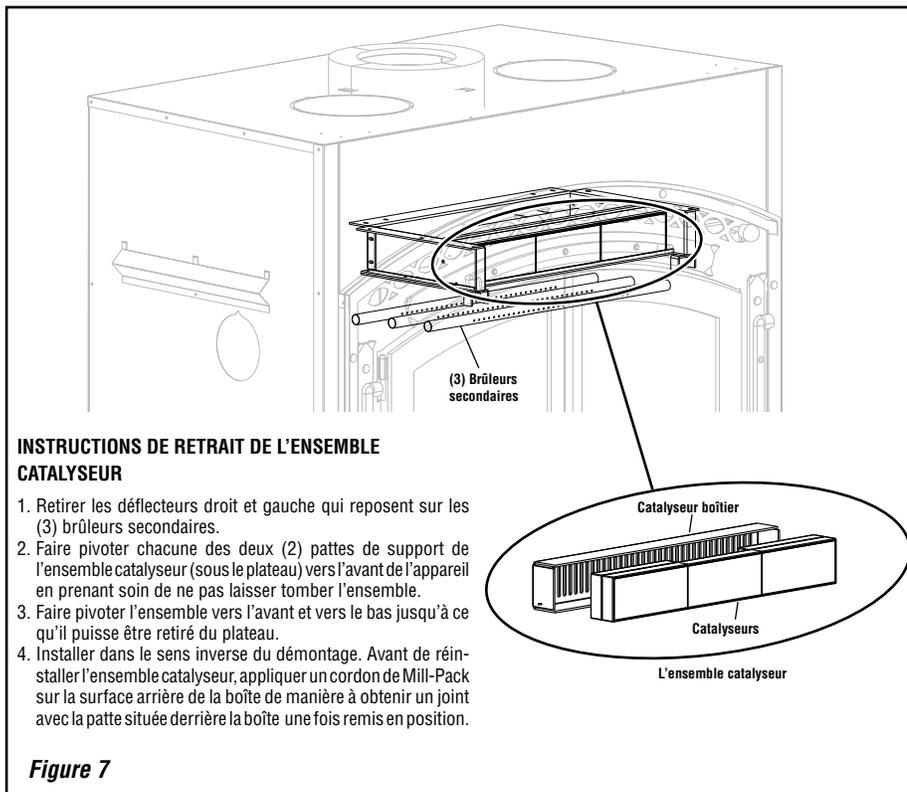
Pour éviter d'endommager votre catalyseur, ne pas :

- Laisser tomber le catalyseur (il est plus fragile que le reste de l'unité – il faut donc le manipuler avec soin.)
- Utiliser de jet d'eau ou d'air comprimé dans le catalyseur.
- Tenter de nettoyer le catalyseur avec un instrument pointu.

Le catalyseur de postcombustion fourni avec cet appareil de chauffage est un Innovative Hearth Products Combustor. Se reporter à la garantie du catalyseur de postcombustion fournie avec cet appareil de chauffage au bois. Les réclamations au titre de la garantie doivent être envoyées à :

Innovative Hearth Products
1769 East Lawrence Street,
Russellville, AL 35654
Téléphone # 800-655-2008

L'emballage du catalyseur doit être suffisamment robuste pour le protéger des dégâts pouvant survenir pendant l'expédition.



INSTRUCTIONS DE RETRAIT DE L'ENSEMBLE CATALYSEUR

1. Retirer les déflecteurs droit et gauche qui reposent sur les (3) brûleurs secondaires.
2. Faire pivoter chacune des deux (2) pattes de support de l'ensemble catalyseur (sous le plateau) vers l'avant de l'appareil en prenant soin de ne pas laisser tomber l'ensemble.
3. Faire pivoter l'ensemble vers l'avant et vers le bas jusqu'à ce qu'il puisse être retiré du plateau.
4. Installer dans le sens inverse du démontage. Avant de réinstaller l'ensemble catalyseur, appliquer un cordon de Mill-Pack sur la surface arrière de la boîte de manière à obtenir un joint avec la patte située derrière la boîte une fois remis en position.

Figure 7

NETTOYAGE DU CATALYSEUR (figure 7) :

Le catalyseur exige peu de maintenance. Pour la plupart des utilisateurs, il est suffisant de nettoyer le catalyseur une fois par an, de préférence à l'occasion de la visite d'entretien.

ATTENTION : DE L'EAU BOUILLANTE DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR NETTOYER LE CATALYSEUR.

Préparer un mélange de vinaigre blanc et d'eau distillée pour nettoyer le catalyseur. Prévoir un gallon d'eau distillée pour rincer le catalyseur après le nettoyage.

Vinaigre blanc – 1 QUART suffit pour faire une solution à 50/50 avec de l'eau distillée pour recouvrir le catalyseur.

Distilled Water – 1 QUART enough make a 50/50 solution with the white vinegar to cover the combustor.

Eau distillée – 1 QUART suffit pour faire une solution à 50/50 avec du vinaigre blanc pour recouvrir le catalyseur.

Eau de rinçage – 1 GALLON d'eau distillée.

Mélanger le vinaigre blanc et l'eau distillée dans un récipient suffisamment grand pour faire tremper le catalyseur.

Faire bouillir la solution.

Faire tremper le catalyseur dans la solution pendant environ 30 MINUTES. Il peut être nécessaire de réchauffer la solution pour un nettoyage plus efficace.

Rincer le catalyseur – rincer soigneusement le catalyseur dans de l'eau distillée.

Retirer le catalyseur de l'eau de rinçage et le secouer doucement pour éliminer l'eau. **REMARQUE: LE CATALYSEUR DOIT ÊTRE PARFAITEMENT SEC AVANT DE LE RÉUTILISER.**

INSTRUCTIONS DE RETRAIT DES TUBES D'AIR SECONDAIRES (figure 8)

1. Retirer les deux déflecteurs en céramique en les tirant doucement vers l'avant et vers le bas.
2. Pour retirer les brûleurs, retirer tout d'abord la patte qui maintient les tubes en position. Pour cela, retirer les deux (2) vis (voir figure 8) de fixation de la patte (en haut à gauche de la boîte à feu).
3. Une fois la patte retirée, chaque tube peut être retiré en le faisant glisser vers la gauche puis en abaissant et en faisant glisser le côté droit.

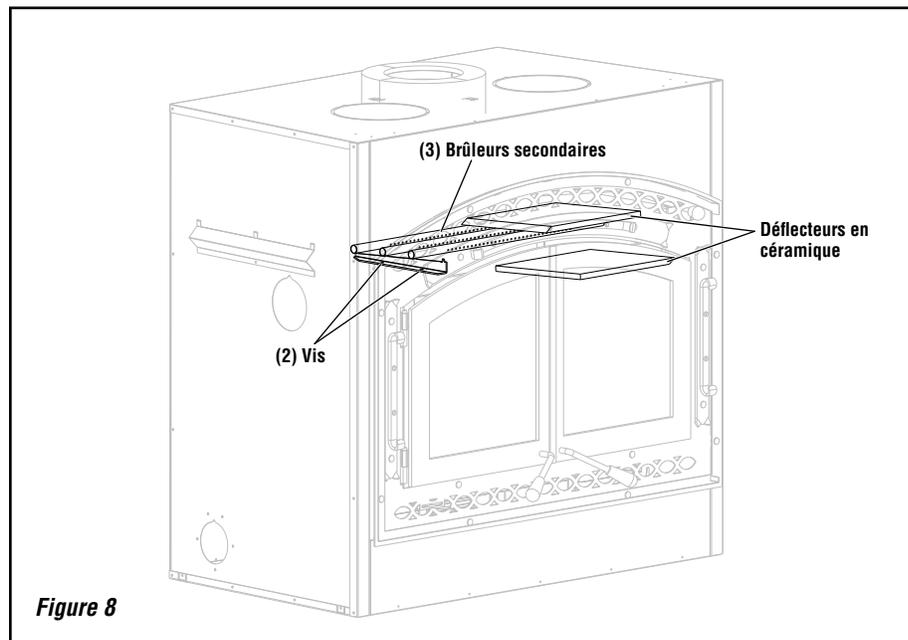


Figure 8

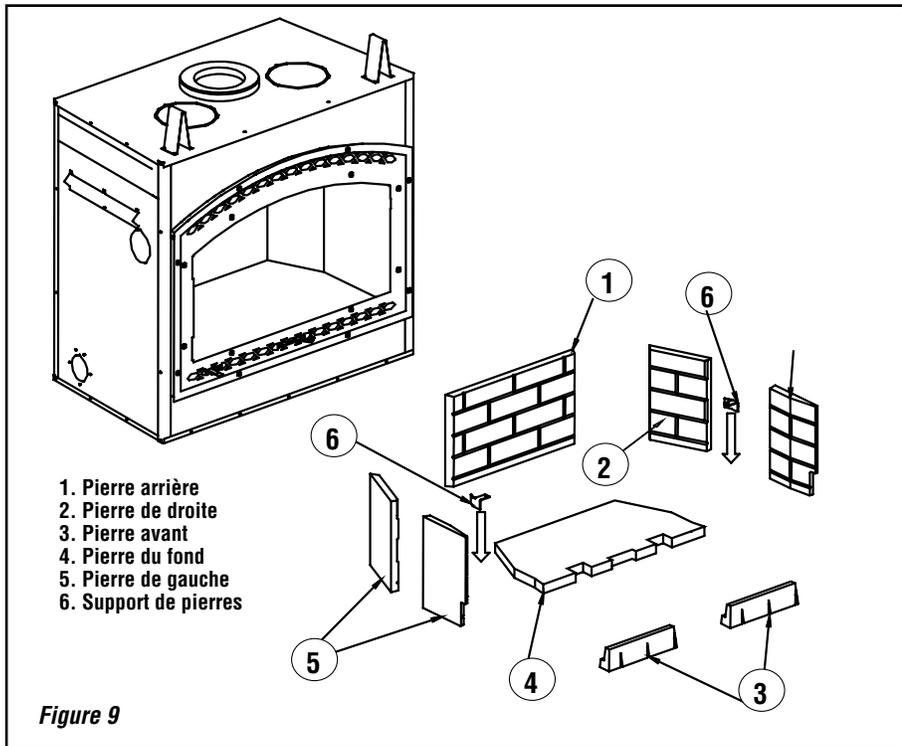
4. Remonter dans l'ordre inverse.

Contrôle du catalyseur

Il est important de contrôler périodiquement le fonctionnement du catalyseur de postcombustion pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et pour déterminer quand il doit être remplacé. Un catalyseur de postcombustion défectueux entraîne une réduction de la puissance de chauffage et augmente la créosote et les émissions. Les éléments suivants doivent être vérifiés périodiquement:

- Les catalyseurs de postcombustion doivent être inspectés visuellement au moins trois fois pendant la saison de chauffage pour déterminer s'ils sont abimés. Le retrait du catalyseur de postcombustion n'est pas recommandé, sauf si une inspection plus détaillée est justifiée par un mauvais fonctionnement de l'appareil de chauffage. Dans ce cas, se reporter à la section Dépannage du catalyseur de postcombustion de ce manuel.
- Cet appareil de chauffage catalytique est équipé d'une sonde de température pour contrôler le fonctionnement du catalyseur de postcombustion. Un catalyseur de postcombustion en bon état maintient en général des températures supérieures à 500 °F pouvant souvent dépasser 1 000 °F. Si la température ne dépasse pas 500 °F, se reporter à la section Dépannage du catalyseur de postcombustion de ce manuel.
- Vous pouvez savoir si le catalyseur fonctionne correctement en comparant la quantité de fumée sortant de la cheminée quand elle traverse le catalyseur de postcombustion allumé, à celle sortant de la cheminée quand elle ne traverse pas le catalyseur de postcombustion (en mode dérivation).

REPLACEMENT DES BRIQUES RÉFRACTAIRES



La chaleur intense du feu cause habituellement des fissures dans les briques réfractaires. Ces fissures peuvent être minimisées en suivant les consignes décrites dans la section "Le premier feu". Ces fissures ne diminuent pas l'efficacité des briques réfractaires. Si de larges fissures apparaissent, les briques doivent être remplacées. Pour remplacer les briques, suivez les étapes suivantes :

1. Enlever les supports de pierres (6)
2. Enlever les pierres avant (3)
3. Enlever la pierre du fond (4)
4. Enlever les pierres du côté gauche (5)
5. Enlever les pierres du côté droit (2)
6. Enlever la pierre arrière (1)

Pour installer les nouvelles pierres réfractaires, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse.

ENLÈVEMENT DES CENDRES

Quand les cendres atteignent 3 à 4 pouces de haut dans la boîte à feu, attendre que l'appareil refroidisse puis retirer l'excès de cendres. Laisser une couche d'environ 1 pouce d'épaisseur au fond de la boîte à feu pour maintenir une couche de charbon de bois chaude.

Pour enlever les cendres de l'âtre, veuillez attendre qu'il n'y ait plus de braise (48 heures après la dernière utilisation).

Ne gardez pas les cendres dans la maison car elles dégagent du monoxyde de carbone et autres gaz nocifs.



AVERTISSEMENT

Placer les cendres dans un contenant métallique équipé d'un couvercle hermétique et de les mettre à l'extérieur immédiatement. Gardez ce contenant sur une surface non-combustible ou sur le sol, à l'extérieur de la maison et ce, jusqu'à ce que vous disposiez des cendres de façon permanente. Si vous avez l'intention d'enterrer les cendres ou de les disperser sur un terrain, celles-ci devraient être gardées dans un contenant métallique jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies.

INSTALLATION DES PORTES

Les portes doivent être mises en place une fois l'installation du foyer WCT6940WS terminée. Les parties mâles des charnières sont déjà fixées sur les portes. Il s'agit de les emboîter dans les parties femelles déjà fixées au foyer. Pour enlever les portes, il suffit de tirer vers le haut pour dégager la partie mâle de la partie femelle. L'ajustement des portes est réglé à l'usine. Si l'ajustement n'est pas satisfaisant, les portes peuvent être ajustées en utilisant les vis des charnières (voir **Figure 11-1**).

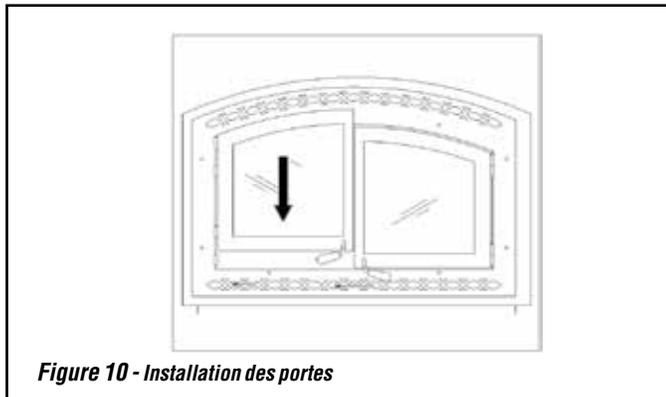


Figure 10 - Installation des portes

AJUSTEMENT DES PORTES

Les portes doivent fermer de façon hermétique ce qui peut nécessiter un ajustement. Cet ajustement de la compression des joints d'étanchéité peut être fait à l'aide de la vis d'ajustement située au bas de la façade au milieu des portes (Une clé Allen # 1/8 sera nécessaire pour l'ajustement) (voir **Figure 11-2**).

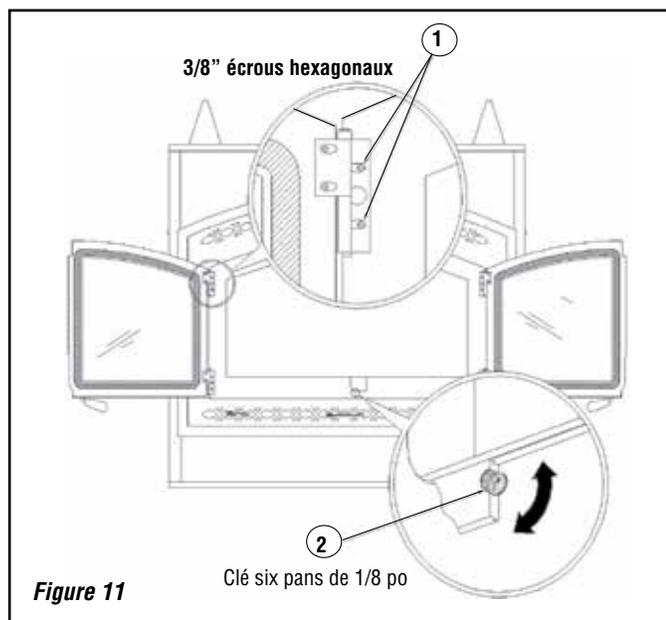


Figure 11



AVERTISSEMENT

- N'utilisez qu'une porte faite par IHP et conçue spécifiquement pour le foyer WCT6940WS.
- Ce foyer ne peut être utilisé sans portes consulter votre détaillant si vous avez besoin d'une portes de remplacement.
- Important! Pour un bon alignement de la porte: installer ce foyer sur un support droit et solide, utiliser des espaceurs, si nécessaires, sous les côtés et/ou le fond.

Vérifier l'étanchéité de la porte

Il suffit d'un morceau de papier d'un pouce (25mm) de large pour vérifier l'étanchéité de la porte. Fermez la porte sur le papier et tirez le pour évaluer la pression du joint d'étanchéité sur la façade foyer. Répétez ce test à huit points différents. Une friction minimale est suffisante et le joint d'étanchéité n'a pas à être serré à chaque point puisqu'une petite fuite d'air n'est pas dangereuse et n'aura pas de conséquence sur les performances de votre foyer.

ENTRETIEN DE LA VITRE

Remplacement des vitres

Le verre utilisé pour le foyer WCT6940WS est conçu pour résister à de très hautes températures. Si une vitre brise, elle doit être remplacée par une vitre de type céramique. Le verre trempé ou autre, ne résistera pas aux températures élevées du WCT6940WS. Les vitres de remplacement doivent être achetées chez un dépositaire IHP. Ne vous servez pas du foyer lorsqu'une vitre est brisée ou fêlée (voir **page 26**).

NE VOUS SERVEZ PAS DU FOYER LORSQU'UNE VITRE EST BRISÉE OU FÊLÉE.

Entretien de la vitre

Le WCT6940WS est conçu de façon à garder la vitre propre selon des conditions d'utilisation normale. Si le WCT6940WS est utilisé avec le registre d'air de combustion fermé de façon continue, la vitre se salira avec le temps, à moins que le combustible, l'âtre et la vitre ne soient maintenus à haute température (voir « Réalimentation du feu pour un rendement optimum »). Pour nettoyer la vitre, il y a plusieurs nettoyeurs disponibles. Votre dépositaire IHP pourra vous recommander un nettoyeur disponible dans votre région. Les nettoyeurs pour fenêtres utilisés normalement ne nettoieront pas la créosote. **N'utilisez pas de produits abrasifs tels que les tampons à récurer, la laine d'acier ou du nettoyeur pour le four, car ceux-ci abîmeront la vitre de votre foyer.**

N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANT CHIMIQUE POUR LES VITRES SUR LES SURFACES PEINTES DU FOYER PUISQU'IL PEUVENT ENDOMMAGER ET ÉCAILLER LA PEINTURE.

ATTENTION: NE PAS ASPERGER LES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DES PORTES AVEC DU NETTOYANT À VITRE. LORSQUE LA PORTE EST REFERMÉE, LE CONTACT DU NETTOYANT À VITRE AVEC LA FAÇADE DU FOYER PEUT PROVOQUER L'ÉCAILLEMENT DE LA PEINTURE.

Remplacement du joint d'étanchéité

Enlevez la porte du foyer et couchez-la sur une surface propre non abrasive. Pour remplacer le joint d'étanchéité, enlevez d'abord complètement le vieux joint en prenant soin que toute la surface soit complètement nettoyée avant d'appliquer le nouveau ciment adhésif (du silicone pour haute température 260°C est acceptable). Appliquez le ciment dans le canal prévu pour recevoir le joint d'étanchéité et installez le joint. Cette pièce est disponible chez votre dépositaire IHP dans les dimensions suivantes :

Joint d'étanchéité	# Pièce	Longueur	Quantité	Dimensions
Autour de la vitre	PR-SR1685C	61-3/4" (1569 mm)	2	1" large 3/16" épais (26 mm x 5 mm)
Sur le cadre de porte	PR-SR1823I	48-3/8" (1229 mm)	2	3/4" dia. (19 mm)
Entre les portes	PR-SR1823J	17-5/8" (448 mm)	2	5/8" dia. (16 mm)

Tableau 1

INSTALLATION DU FOYER

Emplacement du foyer WCT6940WS

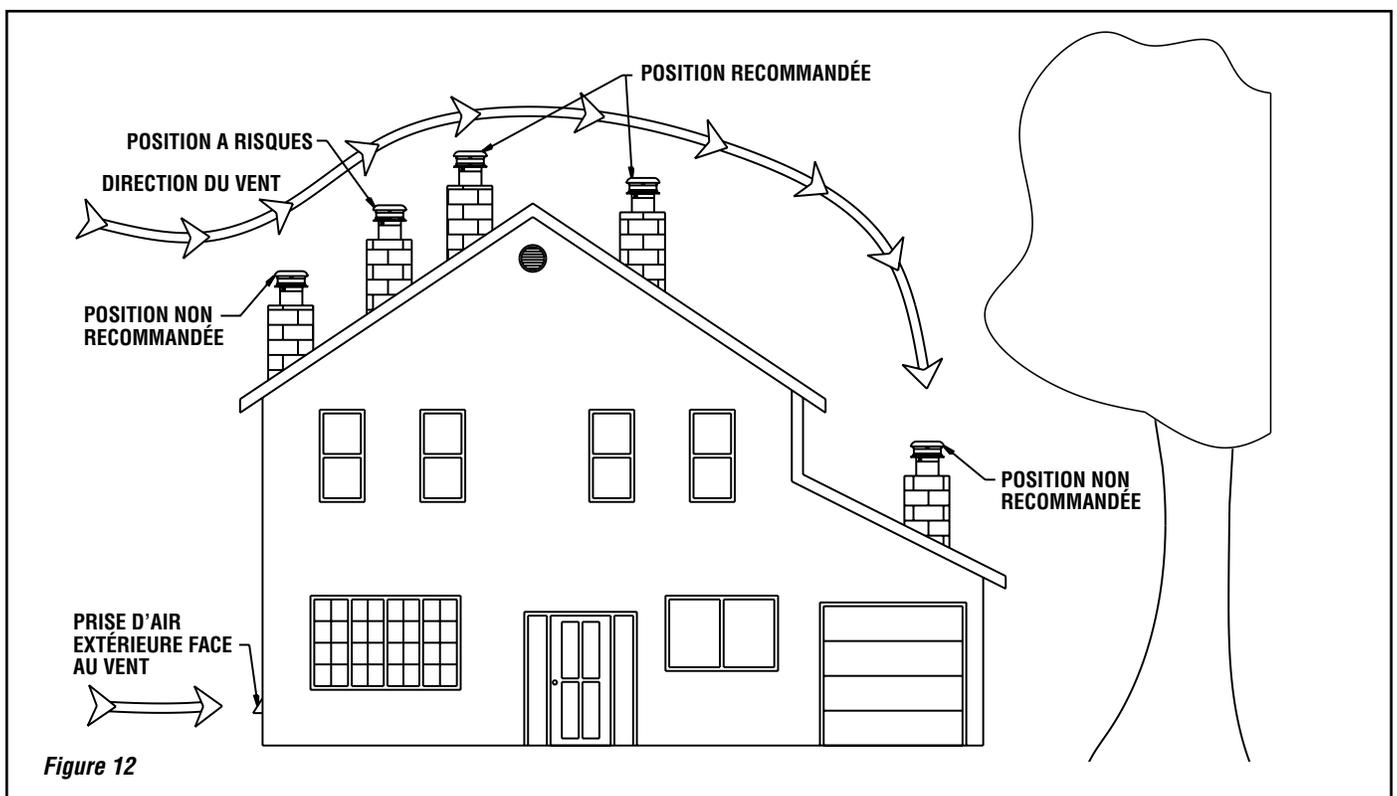
Choisissez le meilleur emplacement pour votre foyer en tenant compte de la disposition des portes et fenêtres ainsi que de la circulation dans la pièce où le foyer sera installé. Prévoyez de l'espace pour un prolongement de l'âtre qui sera aménagé devant le foyer ainsi que pour le manteau de cheminée. Prévoyez également un endroit pour les sorties d'air chaud (optionnelles), pour la prise d'air extérieure et la cheminée. Si possible, choisissez un endroit où la cheminée pourra traverser la maison sans avoir à couper les soliveaux du plancher ou du toit (voir [page 15](#)).

Normalement, il n'est pas nécessaire de renforcer le plancher qui supportera le foyer. La capacité du plancher peut être vérifiée en évaluant le poids du système de foyer. Des mesures vous sont données en annexe. Vérifiez la construction de votre plancher et consultez votre code de construction pour savoir si un support additionnel est nécessaire.

Ce foyer doit être installé sur une surface non-combustible de 1/2 po minimum; un minimum de 80 po est nécessaire entre la base de l'appareil et le plafond.

Lors de la sélection de l'emplacement, la position de la sortie de cheminée et la direction des vents dominants sont des facteurs déterminant qui affecteront la performance de la cheminée. Donc, pour permettre une tire maximale et réduire les turbulences du vent la cheminée doit :

- Passer dans la partie la plus haute du toit.
- Être installé le plus loin possible des dénivellations de toit, les arbres ou tout autre élément susceptible de gêner la circulation d'air et de créer des retours de fumée.
- Avoir le moins de déviations (coudes) possibles. **NOTE:** Un maximum de deux déviations sont permises.



Installation de la façade de fonte optionnelle.

Installez la façade selon les instructions fournies avec l'ensemble de façade (commandez séparément - voir **Page 25**).

Encadrement, revêtement et tablette

La construction de l'encadrement, du revêtement, de la tablette ou du manteau doit être en conformité avec les normes et illustrations suivantes (**figures 15 et 16**):

- A. Encadrez le foyer en utilisant du bois de 2 po. x 3 po. ou plus.
- B. **ATTENTION: Aucune matière combustible ne doit être dans l'espace directement au-dessus du foyer à l'exception de l'encadrement qui supporte le revêtement et la tablette. Cet espace doit demeurer vide pour une hauteur de 6 pi. 8 po. (2032 mm) à partir de la base du foyer.**
- C. Encadrez le foyer avec des colombages verticaux sur les côtés, du plancher au plafond (voir **figure 15**). Si vous utilisez un revêtement combustible, placez les colombages en retrait du rebord avant du foyer, d'un espace équivalant à l'épaisseur du matériel de revêtement afin que le revêtement puisse être installé de façon à ce qu'il soit au même niveau que le devant du foyer. Encadrez les renforts entre les colombages uniquement comme décrit ci-dessous :
 - Placez les renforts de 2 po. x 3 po. ou 2 po. x 4 po. uniquement le long des faces du haut du devant, des côtés et de l'arrière. N'installez pas de bois ou de matériel combustible dans l'espace au-dessus du foyer.
 - Placez les renforts en façade seulement dans la mesure où ils sont nécessaires pour soutenir le revêtement et la tablette.
- D. **ATTENTION : Le foyer ne doit pas être en contact avec la laine isolante ou tout autre matériel. L'isolation doit être recouverte de panneaux de placoplâtre ou tout autre matériaux rigide.**

Normes pour l'extension de l'âtre

Ce foyer doit être installé sur une surface non-combustible de 1/2 po minimum. Le plancher, entre la façade et l'extension de l'âtre, doit être protégé avec la bande métallique de sûreté fournie avec le foyer. Positionner la bande métallique de sûreté de manière à ce qu'une moitié se trouve sous le foyer et l'autre moitié dépasse sur le plancher; là où l'extension de l'âtre sera bâtie. (voir **figure 13**).

* La bande métallique de sûreté doit couvrir entièrement le foyer sur sa largeur.

Le plancher combustible devant le foyer doit être couvert d'au moins 1/2 po de matériau non combustible (céramique, marbre, pierre, etc) voir **figure 14**.

INSTALLATIONS DANS LES RÉGIONS FROIDES

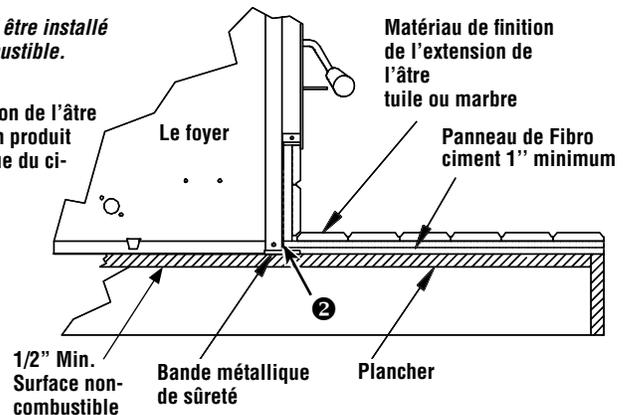
Région où la température descend sous 0°C (32°F).

La capacité de chauffage du foyer variera selon la qualité d'isolation, la conception de la maison, votre utilisation du foyer, etc.

REMARQUE: Ce foyer doit être installé sur une surface non-combustible.

- 2 Le joint entre l'extension de l'âtre doit être scellé avec un produit non-combustible tel que du ciment à joint.

AVERTISSEMENT: L'EXTENSION D'ÂTRE DOIT ÊTRE INSTALLÉ SEULEMENT TEL QU'ILLUSTRÉ.



Foyers surélevés

- 1 L'installation d'un foyer surélevé requière une bande métallique de sécurité en Z (non fournie) au lieu de la bande métallique montrée ci-dessus. La bande métallique de sûreté doit couvrir entièrement le foyer sur sa largeur. Si plus d'une bande est utilisée, elles doivent se chevaucher d'une largeur d'un pouce minimum.

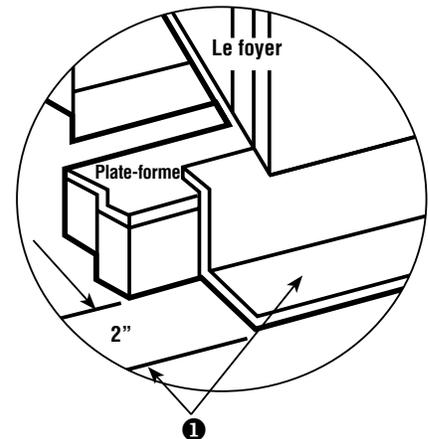


Figure 13

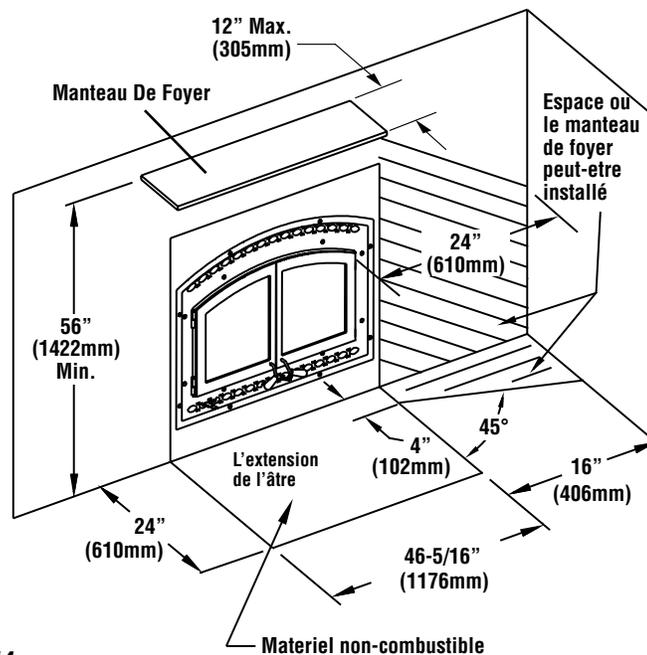
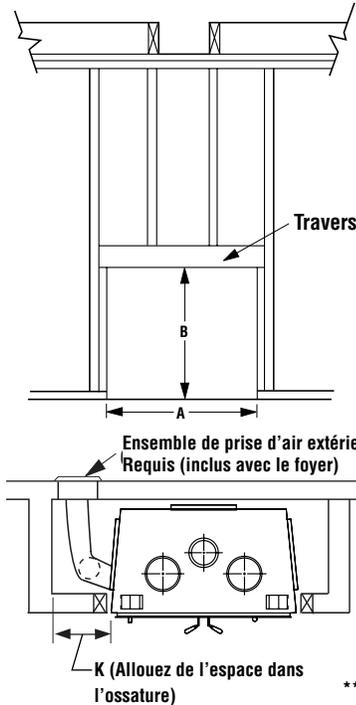
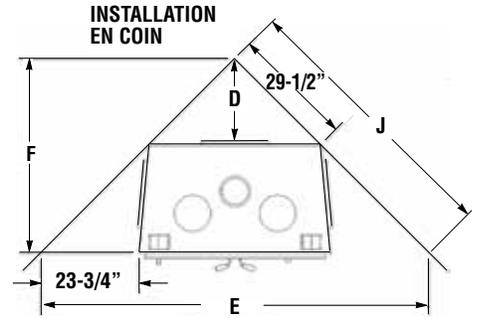
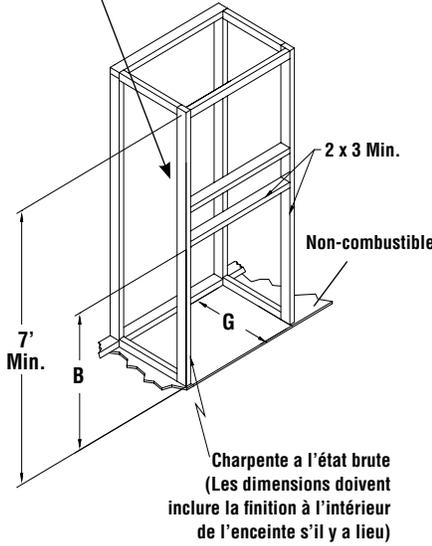


Figure 14

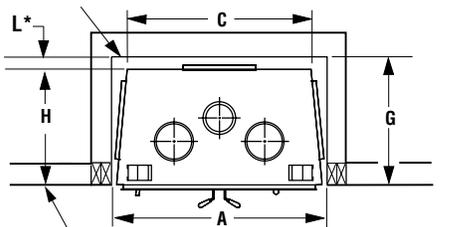
Si ce foyer est installé dans une région froide, il est très important de sceller toutes les ouvertures autour du foyer et tous les endroits où de l'air froid pourrait s'infiltrer dans la maison. La prise d'air extérieure optionnelle devrait être isolée de matériau non combustible pour éviter de créer de la condensation. Ne placez pas d'isolant sur la paroi de la cheminée. Nous recommandons d'utiliser une travarse murale isolée afin de maintenir la capacité d'isolation de la maison. La cheminée AC n'est pas recommandée dans les régions très froides où la température descend souvent sous 0°C (32°F).



Les matériaux combustibles ne peuvent être utilisés dans l'espace au dessus du foyer. Ne jamais remplir cet espace d'aucun matériau (sauf pour l'encadrement)



Mur arrière de l'enceinte, incluant les matériaux de finition s'il y a lieu.



Charpente a l'état brute (Aucune finition illustrée)

* Dégagement zéro de l'espaceur arrière au mur

DIMENSIONS DE L'ENCADREMENT		
A ❶	46-1/4"	1175 mm
B	50"	1270 mm
C	42-3/4"	1086 mm
D	20-7/8"	530 mm
E	93-7/8"	2384 mm
F	47"	1194 mm
G**	28-1/4"	718 mm
H	26-3/4"	680 mm
J	66-3/8"	1686 mm
K	8"	203 mm
L*	1"	26 mm

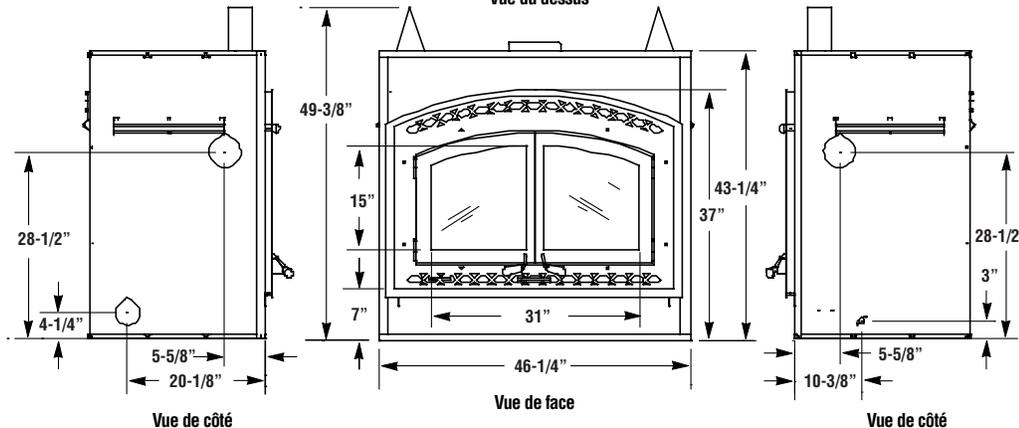
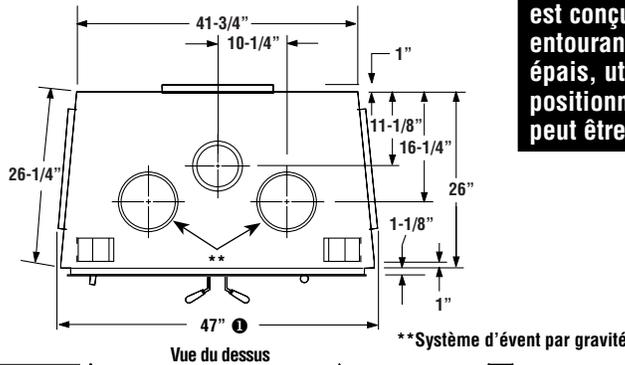
❶ La largeur de la charpente (A=46-1/4) doit être de 47" avant de pousser le foyer en place.

REMARQUES

Les diagrammes, illustrations et photographies ne sont pas à l'échelle – reportez-vous aux directives d'installation. L'apparence, les matériaux, les dimensions, les caractéristiques techniques, les couleurs et les prix des produits peuvent changer ou être retirés du marché sans préavis.

Toutes les dimensions d'encadrement sont calculées pour l'utilisation d'un placoplâtre de 1/2po (13mm) en façade, si vous utilisez un recouvrement dans l'enceinte ou que vous utilisez une autre épaisseur de matériel, des calculs seront nécessaires.

Aucun isolant solide ou en vrac ne doit entrer en contact avec le foyer. Recouvrez l'isolant autour du foyer de panneau de placoplâtre.



FACING

! IMPORTANT

Le revêtement doit être installé de façon à permettre le démontage de la façade une fois l'installation complétée. La façade est conçue pour chevaucher le revêtement entourant le foyer. Si le revêtement est plus épais, utilisez le gabarit de façade pour le positionnement et assurez-vous que celle-ci peut être démontable une fois installée.

1. Les matériaux combustibles doivent être installés de façon à s'aligner avec la façade du foyer et ne doivent pas projeter ou se superposer sur le devant du foyer (e.g. la façade d'acier du foyer) (figure 20).
2. Des matériaux non-combustibles comme la brique, la pierre ou les tuiles en céramique peuvent projeter ou se superposer sur le devant du foyer (figure 18).

Figure 15

Construction de l'enceinte

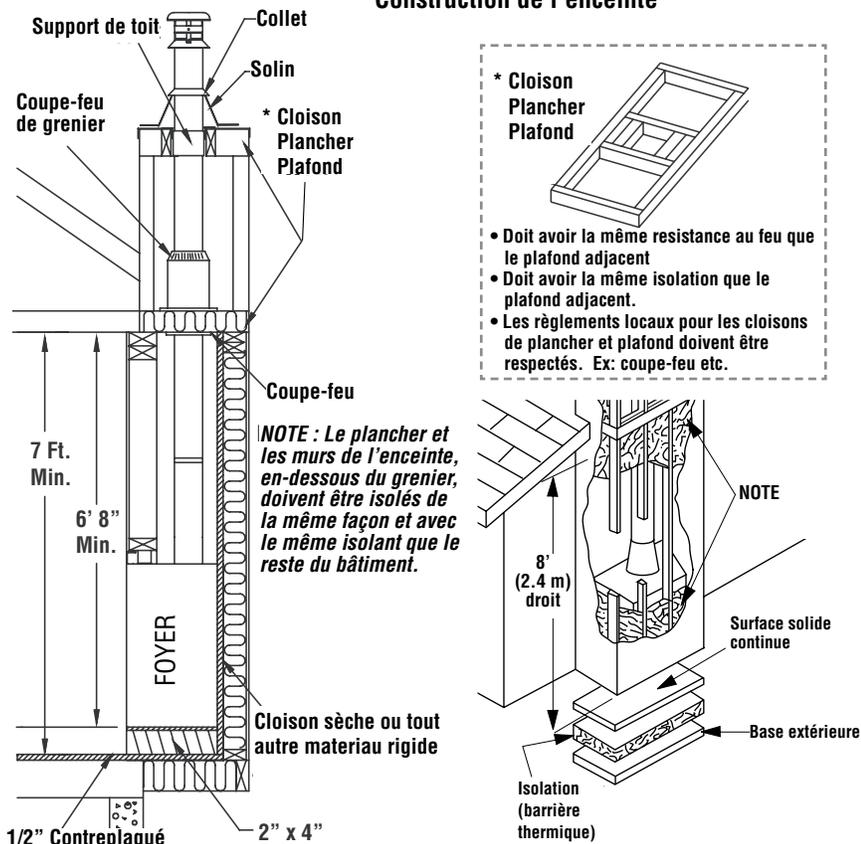


Figure 16

Rabats de fixation

Quatre rabats de fixation sont incorporés pour arrimer le foyer au plancher (voir l'image ci-bas). Plier les rabats vers le bas afin qu'ils soient appuyés sur le plancher, ensuite fixer le foyer sur le plancher avec des clous ou des vis (2 rabats par côté). La tête des clous ou des vis doivent être assez grosses pour couvrir le trou des rabats.

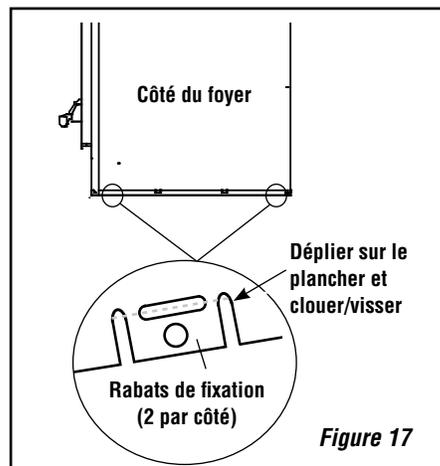


Figure 17

Tablette

La tablette (manteau de cheminée) doit être installée au moins 56po. (1143 mm) au-dessus de la base du foyer (figure 19).

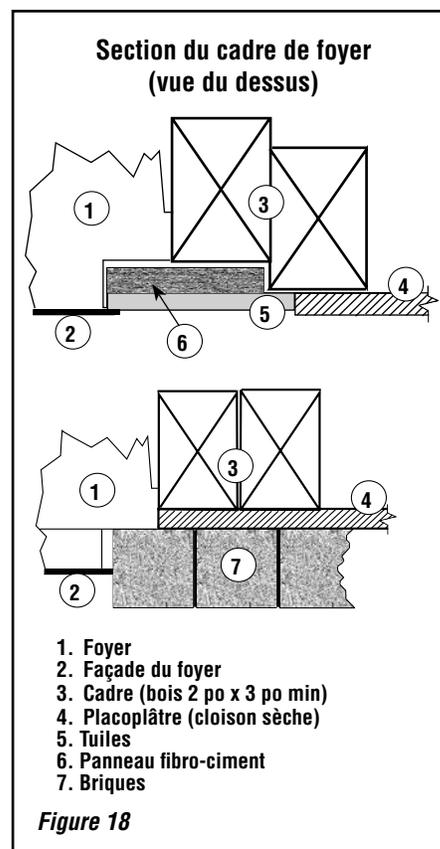
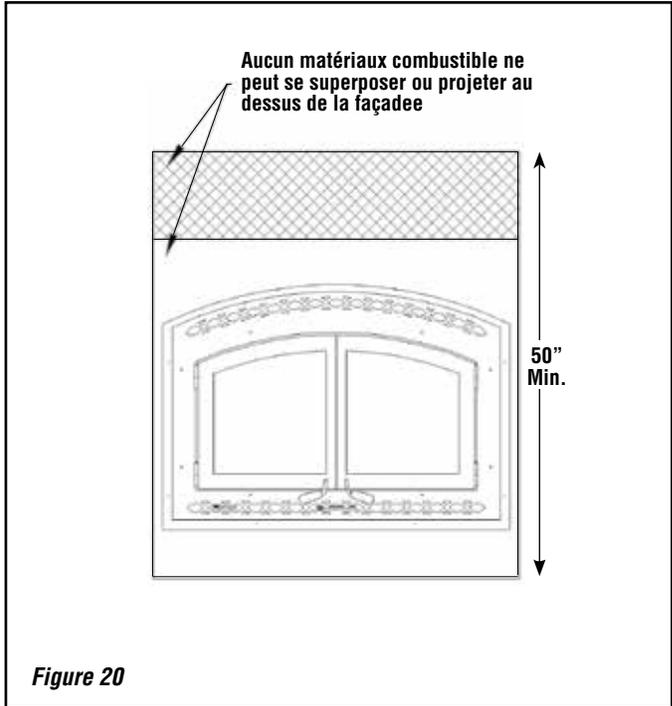
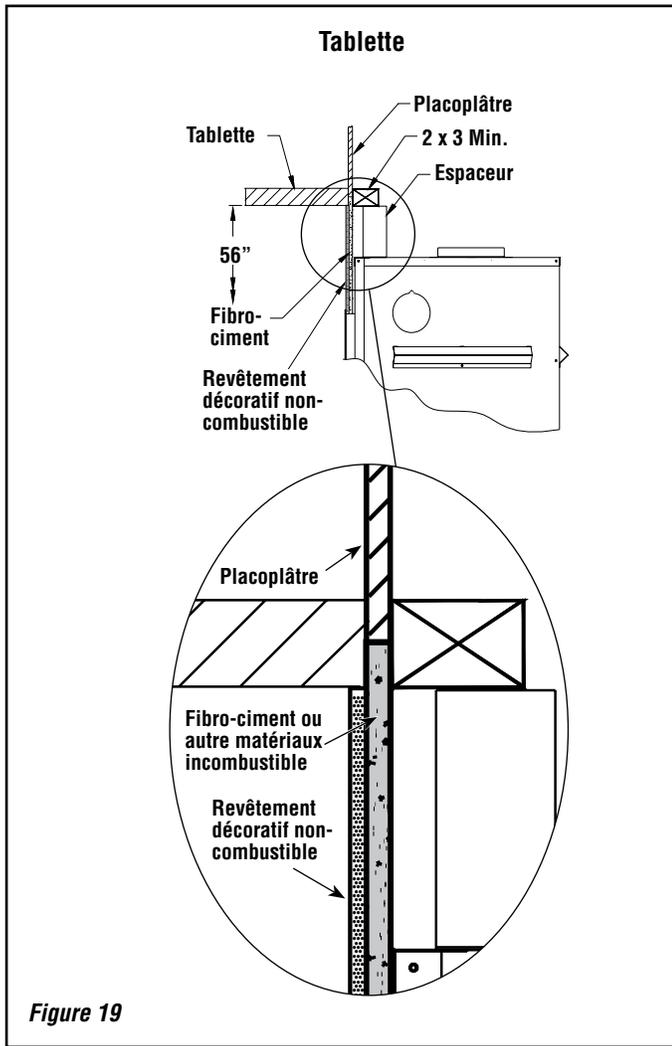


Figure 18



Ventilateur

Le foyer vient équipé de série avec un ventilateur contrôlé par un interrupteur thermostatique. Celui-ci est activé par la chaleur du foyer. Le ventilateur est localisé dans la partie arrière de l'unité, sous l'âtre. Le ventilateur doit être raccordé au réseau électrique 120V de la maison, par un électricien certifié. Une boîte électrique située dans le côté droit au bas de l'unité permet un raccordement sécuritaire.

Si vous désirez contrôler la vitesse du ventilateur, un régulateur de vitesse (VRUW) avec plaque décorative est disponible en option et peut être raccordé en série avec celui-ci.

Si le ventilateur doit être réparé ou remplacé :

- 1- Enlever les portes ainsi que la façade décorative.
- 2- Dévisser la vis qui retient le ventilateur à l'arrière de l'unité. La vis est située sous le moteur du ventilateur.
- 3- Sortir le ventilateur de l'unité en utilisant le trou carré localisé dans le bas de la partie droite avant de l'unité.

PRISE D'AIR EXTÉRIEURE

Le foyer WCT6940WS est conçu pour fonctionner obligatoirement avec une prise d'air extérieure. Les pièces suivantes sont requises et incluses dans le foyer :

- Prise d'air extérieure (UZ) Inclus un conduit flexible de 4" diamètre qui peut s'étirer jusqu'à 10 pied de long.
- Adaptateur de 4 po. pour la connexion au foyer

Installation de la prise d'air extérieure

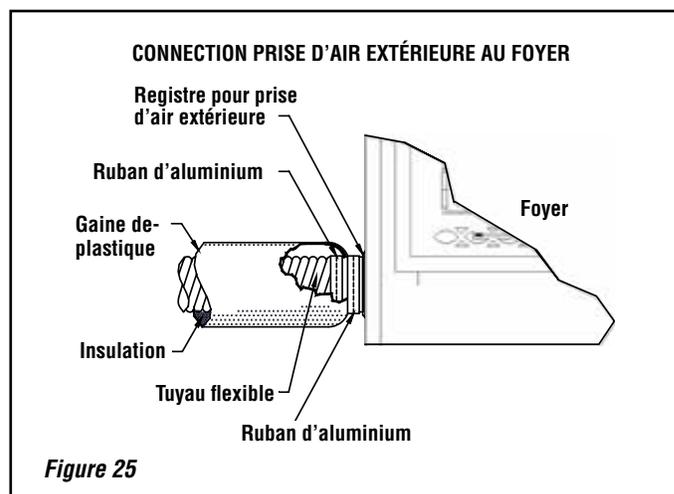
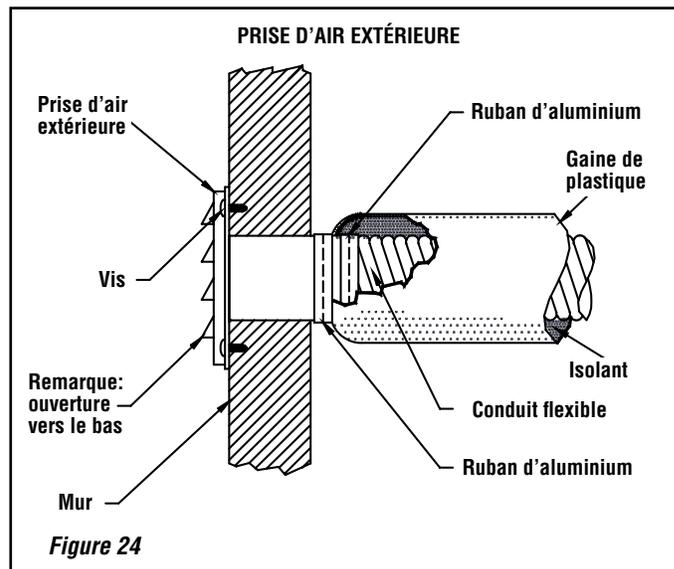
L'ensemble de prise d'air extérieure doit être installée en suivant les recommandations suivantes.

- A) La longueur du conduit devrait être aussi courte que possible. La longueur maximale pour un conduit flexible isolé de 4 po. D.I. (100 mm) doit être de 20 pi. (6.1 m). Le conduit peut-être prolongé à 40 pi. (12 m) à l'aide d'un conduit flexible isolé de 6 po. D.I. (150 mm). (voir note ci-bas).
- B) Le registre d'admission d'air ne doit pas être installé à plus de 10 pi. (3050 mm) au-dessus de la base du foyer.
- C) L'air frais doit venir de l'extérieur de la maison. La prise d'air ne doit pas être alimentée par l'air du sous-sol, du grenier ou du garage.
- D) La prise d'air doit être située de façon à ne pas être obstrué par la neige ou exposé à des vents extrêmes ni aux émissions d'automobiles, de gaz ou autres bouches de ventilation.
- E) Le registre et le conduit peuvent être installés au-dessus ou au-dessous du plancher.

NOTE: Nous recommandons de ne pas utiliser plus de 20 pieds de tuyau flexible 4 po. dia. Si le tuyau flexible utilisé sera entre 21 et 30 pieds, utilisez du tuyau flexible 5 po. dia. De 31 à 40 pieds, utilisez du tuyau flexible 6 po. dia.

Faites une ouverture de 4-1/4 po. (110 mm) dans le mur extérieur de la maison à l'emplacement choisi. De l'extérieur, placez le registre d'air dans l'ouverture (les persiennes ouvertes vers le bas) et fixez le registre au mur avec les vis tel que montré (figure 24). Glissez le conduit dans le fourreau isolé. Placez le conduit isolé sur le tube du registre et sur la connexion d'air extérieur du foyer (figure 25). À chaque extrémité, enlevez délicatement l'isolant et le plastique protecteur pour dégager le conduit flexible. En vous

servant du ruban d'aluminium (inclus), enroulez le ruban autour du joint entre le conduit flexible et les entrées d'air. Faire ensuite la même opération pour la gaine de plastique.



EXIGENCES RELATIVES AU TIRAGE

Le tirage correspond à la force qui fait circuler l'air, de l'appareil vers et dans la cheminée. Le volume de tirage dans la cheminée dépend de la longueur du conduit, de la géographie du lieu, des éléments à proximité pouvant créer un obstacle et d'autres facteurs. Un tirage excessif peut causer des températures excessives dans l'appareil et peuvent endommager le catalyseur de postcombustion. Un mauvais tirage peut causer un retour de fumée dans la pièce et boucher la cheminée ou le catalyseur.

Un mauvais tirage entraînera des émanations de fumée dans la pièce au niveau du poêle et des joints du raccordement à la cheminée.

Un feu incontrôlable ou des températures excessives indique un tirage excessif.

LA CHEMINÉE

Conseils pour l'installation de la cheminée

1. Le foyer IHP ne peut être installé qu'avec une cheminée Snap-Pak de 7 po IHP aux États-Unis ou les modèles ASHT et S2100 de Security Chimney ou le modèle DuraTech Canada (DTC) de Duravent au Canada. Les systèmes de 7 po de Security sont approuvés au Canada avec l'utilisation d'un adaptateur. Voir **page 28**.
2. Si possible, installez une cheminée intérieure pour obtenir une meilleure performance. Dans les régions où les températures atteignent souvent -18°C (0°F), l'utilisation d'une cheminée extérieure augmente les probabilités de problèmes d'utilisation tels que tirage insuffisant, taux élevé de créosote, faible capacité d'allumage. Les cheminées extérieures sont également exposées aux courants d'air descendants ainsi qu'aux refoulements. Les installations situées aux niveaux inférieurs dans la maison, tel que dans un sous-sol, et utilisant une cheminée extérieure sont particulièrement exposées aux refoulements.
3. La cheminée installée sur le foyer ne peut être raccordée à aucun autre appareil.
4. La hauteur minimale d'une cheminée verticale, est de 12 pi. (3.7 m). En altitude, il faut ajouter une longueur de 18 po. (450mm) pour chaque 2000 pi. (600m) au-dessus du niveau de la mer.

5. **Toute installation de cheminée* doit avoir au moins un support.**
Pour éviter les bruits occasionnés par la dilatation du foyer, réduisez le poids de la cheminée sur le foyer. Il suffit de faire supporter le poids de la cheminée par un ou des supports directement au dessus du foyer. La longueur maximale de cheminée que le foyer peut supporter est de 2.75 m (9 pi.)
6. La cheminée doit dépasser d'au moins 3 pi. (915 mm) son point de contact avec le toit et doit surplomber d'au moins 2 pi. (610 mm), tout mur, toit ou édifice dans un rayon de 10 pi. (3 m) (**figure 31**).
7. Si la cheminée dépasse le toit de plus de 5 pi. (1.5m) elle doit être solidifiée avec une bride de toit.
8. Un capuchon de pluie doit être installé sur la cheminée. L'absence de celui-ci peut occasionner des problèmes de corrosion.
9. Découpez et encadrez des ouvertures carrées dans tout plancher, plafond et toit que la cheminée doit traverser et prévoyez un espace de 2 po. (50 mm) entre la cheminée et tout matériau combustible. Ne remplissez pas l'espace de 2 po. avec de l'isolant ou tout autre matériau combustible.
10. Les sections de cheminée qui traversent des endroits accessibles, doivent être protégées par une enceinte pour s'assurer que rien ni personne ne touche ou n'endommage la paroi externe.
11. Lorsqu'une déviation est nécessaire, la cheminée ne peut traverser un plafond ou un plancher à moins que la cheminée ne soit réorientée à la vertical avant (pas de décalage de 30°).

NOTE : Un dégagement de 2 po. aux matériaux combustibles est requis.

NOTE : Aucun isolant solide ou en vrac ne doit entrer en contact avec le foyer ou dans l'encadrement. Recouvrez l'isolant avec des panneaux de placoplâtre tel que décrit dans la section "Enceinte".

NOTE : Le code de construction local n'oblige pas nécessairement l'installation d'un coupe-feu au niveau du plafond lorsque la cheminée se trouve dans une enceinte extérieure. Cependant, nous recommandons l'installation d'un coupe-feu au niveau du plafond dans une enceinte extérieure pour des raisons de sécurité et pour minimiser les pertes de chaleur.

ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT INSTALLATION DE LA CHEMINÉE INSTRUCTIONS EN UTILISANT LE SNAP PAK (SP) IHP

SYSTÈMES DE VENTILATION AGRÉÉS AUX ÉTATS-UNIS :

Cheminée de 6 po de diamètre :

Modèle Snap-Pak IHP, comprenant :

- Longueurs de cheminée
- Coudes (si nécessaires)
- Composants associés conformément à ces instructions d'installation

INSTALLATION À TRAVERS UN PLAFOND PLAT

1. En utilisant du bois de charpente des mêmes dimensions que les solives, encadrez l'ouverture dans le plafond comme illustré à la **figure 25** et au **tableau 3**.

Diamètre de la cheminée	
	6"
A	12-7/16"
B	12-7/16"

Tableau 3

Si la zone au-dessus du plafond est un grenier, passez à l'étape 5.

2. Installez les sections de cheminée SNAP-PAK en commençant par le haut de l'appareil. Ne pas serrer la première section avant la fin de l'installation pour pouvoir faire pivoter la cheminée et faciliter l'installation si des déports sont utilisés. Fixez les sections suivantes en les enclenchant les unes avec les autres (voir la **figure 26**).

3. Si des coudes IHP doivent être utilisés parce que la cheminée doit être déportée, reportez-vous à la section « Installation des coudes ». Marquez le plafond directement au-dessus du centre de la cheminée. Un fil à plomb est normalement utilisé pour trouver le centre. Découpez une ouverture dans le plafond en vous référant à la **figure 25** et au **tableau 3**.

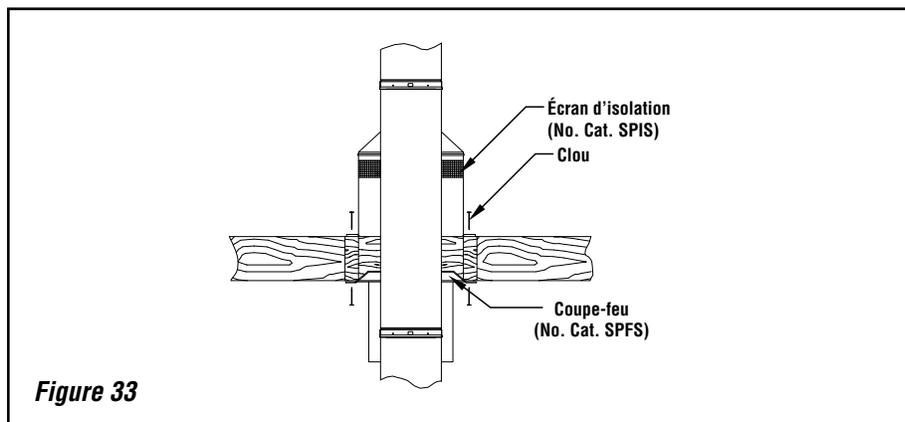
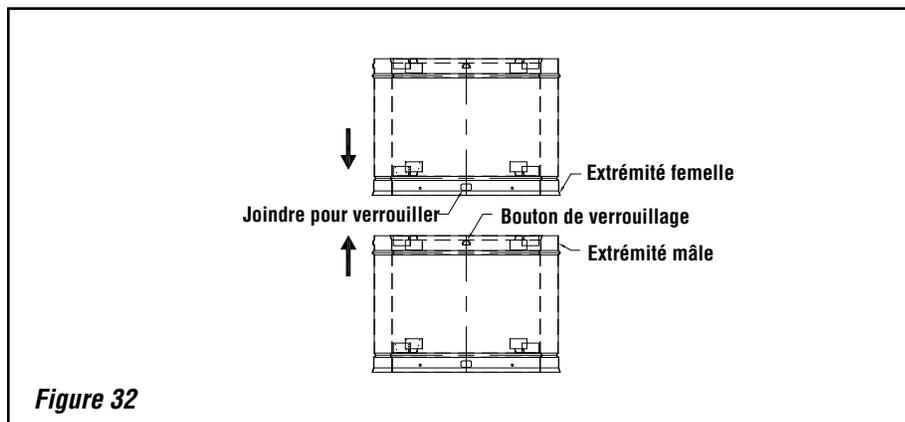
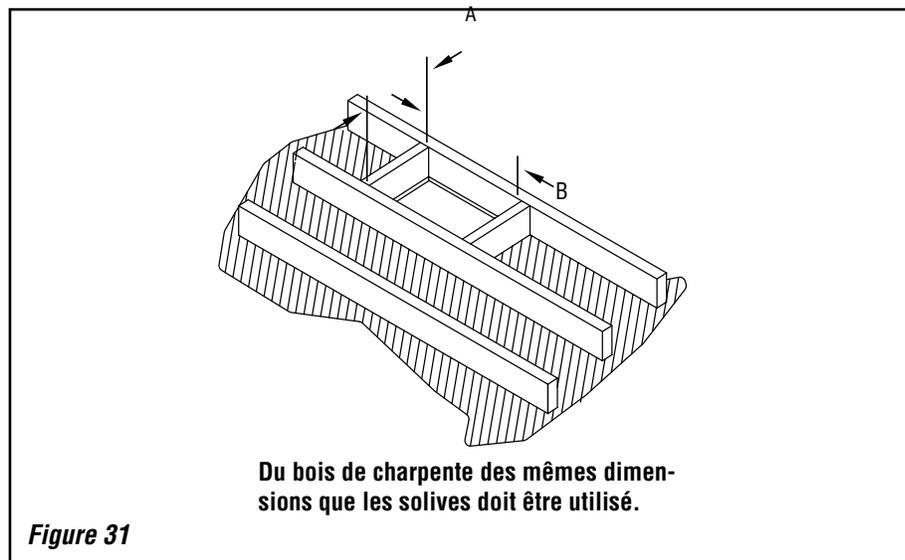
4. Un coupe-feu (SPFS) est obligatoire à chaque traversée d'un plafond. Insérez le SPFS dans la zone des solives préparée à la **figure 25**.

REMARQUE: Si la cheminée traverse des étages qui peuvent être occupés, elle doit être enclose pour empêcher tout contact. Comme indiqué ci-dessus, un dégagement minimal de 2 po par rapport aux matériaux combustibles doit être maintenu en permanence.

5. La première section de cheminée traversant la zone des solives dans le grenier doit être d'environ deux (2) pieds. Si les sections de tuyau dans le grenier ne sont pas enfermées dans un coffrage, un écran d'isolation (SPIS) doit être installé. Abaissez l'écran d'isolation (SPIS) sur le tuyau SP jusqu'à ce que la bride SPIS repose sur la solive. Fixez le SPIS en clouant la bride sur la solive. Voir **figure 27**. Si la section à l'intérieur du grenier est enfermée dans un coffrage, le SPIS n'est pas nécessaire.

AVERTISSEMENT: Ne placez aucun type d'isolation dans les dégagements obligatoires autour de la cheminée.

6. Continuez la cheminée jusqu'au toit. Reportez-vous aux sections « Installation du solin » et « Terminaison ».



INSTALLATION À TRAVERS UNE PAROI LATÉRALE

1. Il est recommandé d'enfermer les cheminées extérieures sous le toit dans les zones géographiques où les températures ambiantes sont basses pendant des périodes prolongées afin de réduire ou de limiter la condensation, l'accumulation de créosotes et le mauvais tirage.
2. Localisez l'endroit où la cheminée doit traverser les montants verticaux du mur. Découpez et encadrez une ouverture de manière à ce que le conduit soit centré entre les montants verticaux du mur. Ouverture du cadre selon la **figure 34** et le **tableau 4**.

Diamètre de la cheminée	
	6"
A	12-7/16"
B	13"

Tableau 4

3. Un coupe-feu mural (SPWF) en 2 parties doit être installé dans l'ouverture encadrée depuis l'extérieur. La partie en acier inoxydable est d'abord installée à partir de l'extérieur de l'ouverture. Enfoncez l'autre moitié dans l'ouverture depuis l'intérieur jusqu'à ce que la plaque affleure le montant. Utilisez quatre (4) vis à bois 10 x 2-1/2 po pour fixer l'ouverture (**figure 35**). Étanchéifiez la plaque extérieure avec du produit d'étanchéité RTV ou similaire.

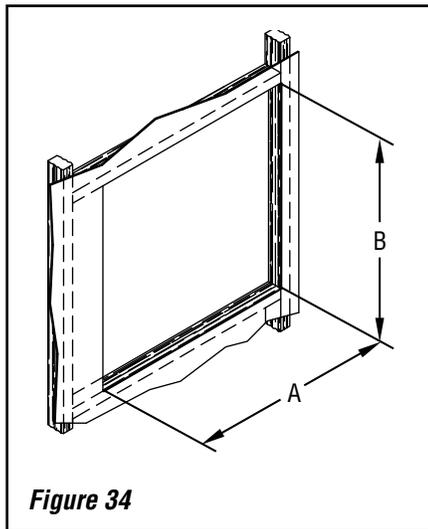


Figure 34

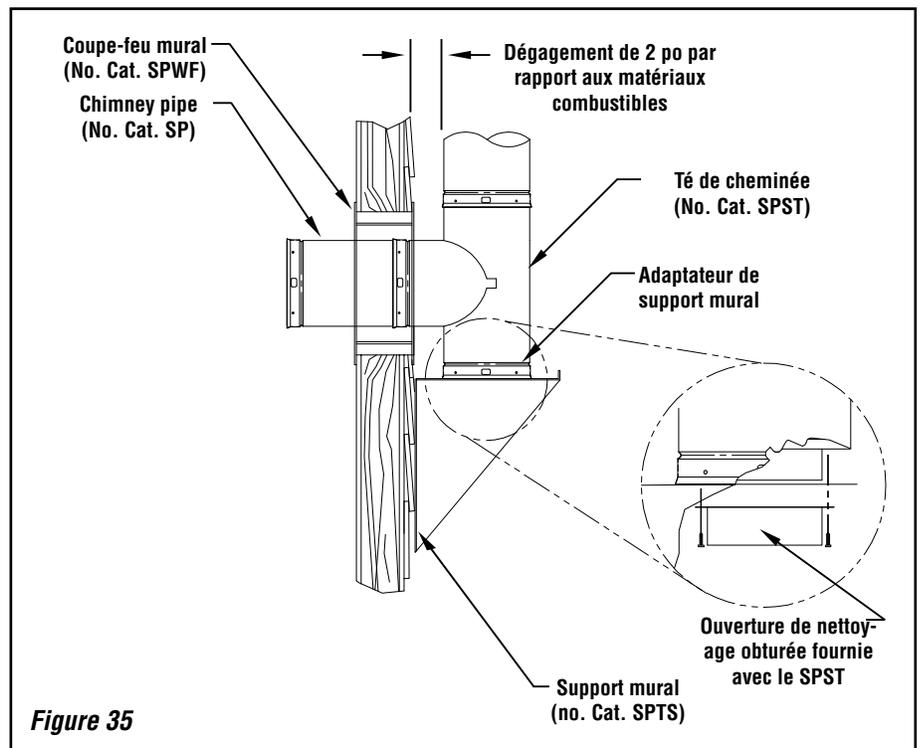


Figure 35

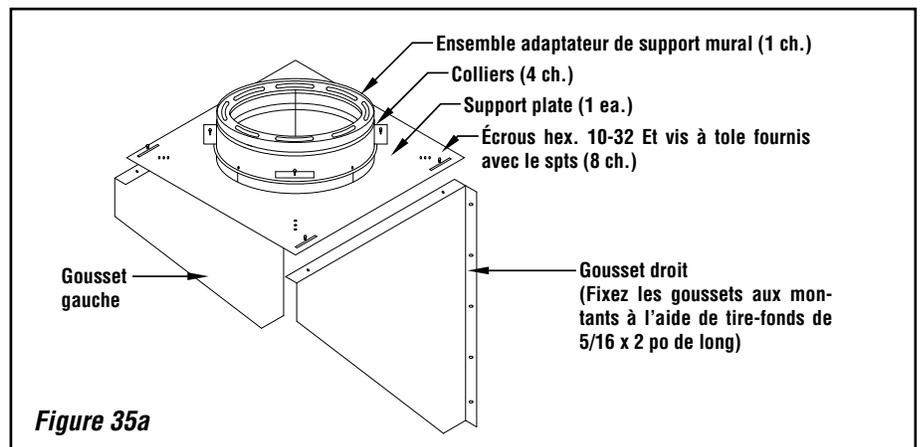


Figure 35a

4. Retirez les parties de l'adaptateur de support mural du SPTS et fixez l'adaptateur au bas du T en l'insérant dans le bas du T et en appuyant pour le verrouiller.
5. Poussez la partie latérale du T dans l'ouverture du coupe-feu mural.
6. Montez les goussets droit et gauche sur la plaque de support à l'aide du matériel de fixation fourni.
7. Fixez la plaque de support mural sur l'adaptateur de support mural à l'aide des 4 colliers fournis. Ne pas serrer (*voir figure 35a*).
8. Alignez le support mural sur le mur et fixez-le aux montants à l'aide de tire-fonds de 5/16 x 2 po (non fournis). **NE LE FIXEZ PAS SUR LE PAREMENT.** Pour les murs en maçonnerie, utilisez des tire-fonds pour maçonnerie de 5/16 x 2 po.
9. Installez le capuchon en T sur la partie inférieure de l'adaptateur de support mural avec au moins deux (2) vis à tôle 10 x 1/2 po.
10. Positionnez le T et l'adaptateur sur le support mural pour maintenir des dégagements de 2 po par rapport aux matériaux combustibles. À CE STADE, SERREZ LES COLLIERS.
11. Faites glisser le tuyau de cheminée IHP dans le haut du T. Alignez les extrémités mâle et femelle. Enfoncez les sections de tuyau jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Au fur et à mesure que des sections sont ajoutées, il sera nécessaire des les fixer au mur extérieur avec des bandes (SPWB) à huit pieds d'intervalle et à 2 po des matériaux combustibles. Les bandes murales (SPWB) sont fixées à la cheminée en les plaçant autour de la cheminée et en serrant le boulon. L'ensemble est fixé aux montants de mur (pas au parement) avec des tire-fonds de 5/8 x 2 po. Pour terminer l'installation de la cheminée, reportez-vous aux sections « Installation du solin » et « Terminaison »

INSTALLATION DU COUDE

1. IHP fournit un coude de 15° (SPSE15) et 30° (SPSE30) pour permettre aux cheminées d'éviter les éléments de charpente ou les pics de toit. Pour chaque installation de cheminée, un maximum de 30° par rapport à la verticale est autorisé, et un total de quatre coudes (deux paires). Maintenez un dégagement de 2 po par rapport aux matériaux combustibles.
2. Fixez le(s) coude(s) au tuyau de la cheminée ou à toute autre pièce de support et poussez pour verrouiller. À l'aide du tableau de déport, ajoutez des sections de cheminée entre les coudes. Une bande de support (SPSB) est obligatoire au niveau du coude supérieur de la paire pour supporter la charge, comme illustré à la **Figure 36**. Fixez le coude supérieur pour ramener la cheminée à la verticale.

Combinaisons de déports : voir le tableau 5 et l'illustration, **figure 37**.

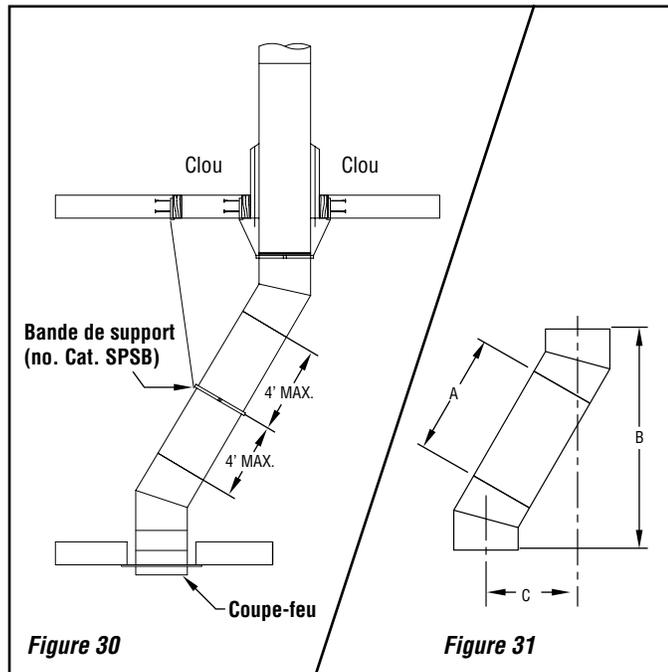


Figure 30

Figure 31

TABLEAU DE DÉPORT DE LA LIGNE CENTRALE DE 6 PO DE DIAMÈTRE					
A		15° Angle		30° Angle	
Longueur	Nbre pi.	B	C	B	C
0	0	18-7/16"	2-1/4"	20-3/16"	5"
6"	1	22-13/16"	3-3/8"	24-1/16"	7-1/4"
12"	1	28-5/8"	4-15/16"	29-1/4"	10-1/4"
18"	1	34-3/8"	6-1/2"	34-7/16"	13-1/4"
24"	1	40-3/16"	8-1/16"	39-5/8"	16-1/4"
30"	2	44-1/2"	9-1/4"	43-1/2"	18-1/2"
36"	1	51-3/4"	11-3/16"	50-1/16"	22-1/4"
42	2	56-1/8"	12-3/8"	53-15/16"	24-1/2"
48"*	1	63-3/8"	14-1/4"	60-7/16"	28-1/4"
54"*	2	67-3/4"	15-7/16"	64-3/8"	30-1/2"
60"*	2	73-1/2"	17"	69-1/2"	33-1/2"
66"*	2	79-11/16"	18-1/2"	74-3/4"	36-1/2"
72"*	2	85-1/2"	20-1/16"	79-15/16"	39-1/2"
78"*	3	89-7/16"	21-1/4"	83-13/16"	41-3/4"
84"*	2	96-11/16"	23-3/16"	90-5/16"	45-1/2"
90"*	3	102-3/8"	24-3/8"	94-3/16"	47-1/2"
96"*	2	108-1/4"	26-5/16"	100-11/16"	51-1/2"

Tableau 5

INSTALLATION DU SOLIN

1. Continuez la cheminée jusqu'au toit. Découpez l'ouverture du toit, centrée sur la cheminée. Un dégagement de 2 pouces autour de la cheminée est obligatoire car elle traverse le toit. La dimension du trou dans le toit dépend de l'inclinaison du toit.
2. Installez la section de cheminée suivante à travers le toit. Voir **figure 38**.

REMARQUE : Si les bardeaux sont déjà installés sur le toit, assurez-vous de glisser le bord supérieur sous les bardeaux pour éviter les fuites.

3. Installez un cordon d'agent d'étanchéité autour du tuyau sur le bord supérieur du solin. Enroulez la mitre autour du tuyau et insérez le bord dans l'agent d'étanchéité pour éviter toute fuite autour du tuyau.
4. Continuez à installer les sections de tuyau jusqu'à ce que la hauteur correcte de la terminaison soit atteinte. Reportez-vous à la section « Terminaison ».

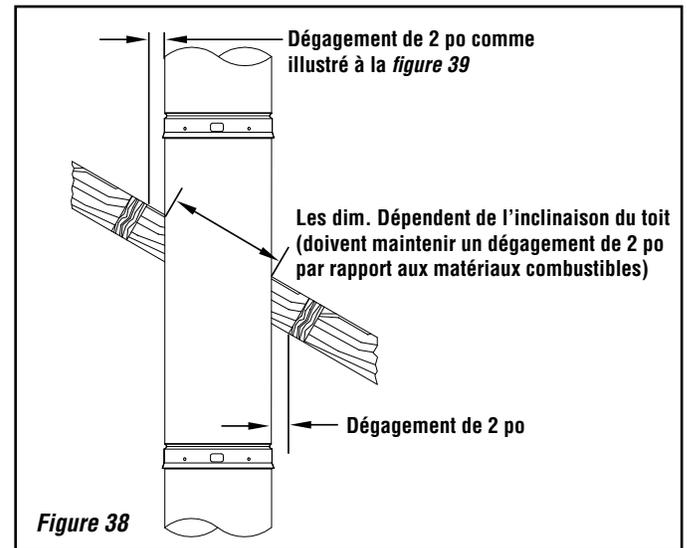


Figure 38

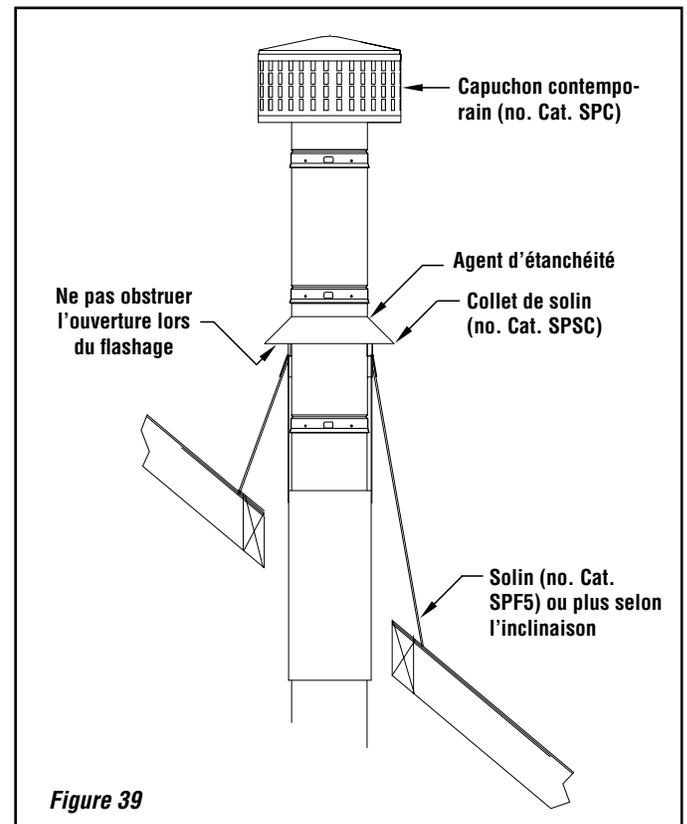


Figure 39

TERMINATION

De nombreux codes du bâtiment spécifient une hauteur minimale au-dessus du toit pour la cheminée. Ces spécifications sont résumées dans ce qui est connu comme la « Règle des dix pieds ». Cette règle est la suivante :

Si la distance horizontale entre le côté de la cheminée et le sommet du toit est de 10 pieds ou moins, le sommet de la cheminée doit être d'au moins 2 pieds au-dessus du sommet du toit mais jamais moins de 3 pieds de la hauteur totale au-dessus du point le plus haut où elle traverse le toit (*figure 40*).

Si la distance horizontale entre le côté de la cheminée et le sommet du toit est supérieure à 10 pieds, un point de référence est établi à la surface du toit à une distance de 10 pieds du côté de la cheminée sur un plan horizontal. Le sommet de la cheminée doit être à au moins 2 pieds au-dessus de ce point de référence, mais jamais à moins de 3 pieds au-dessus du point le plus haut où elle traverse le toit (*figure 41*).

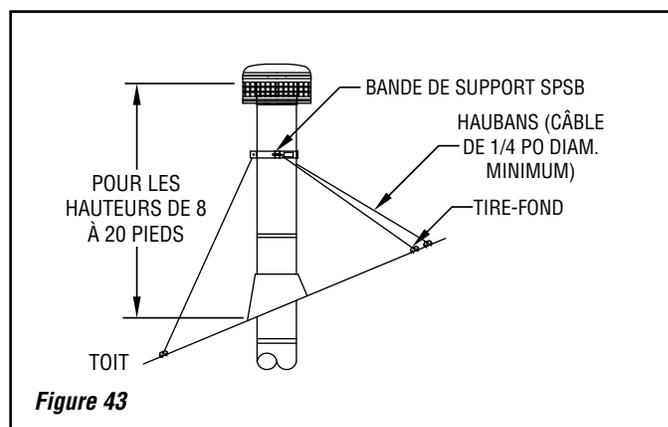
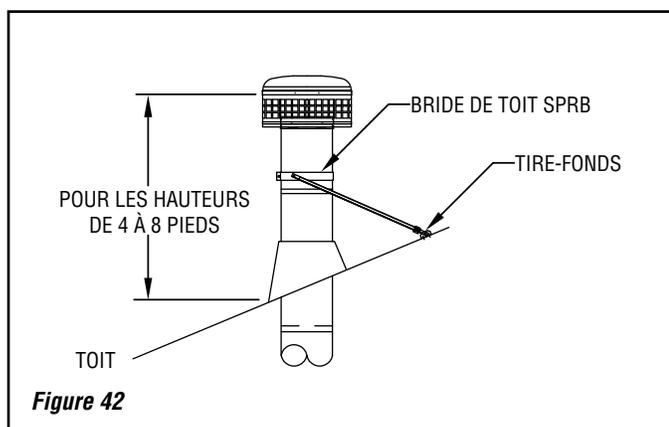
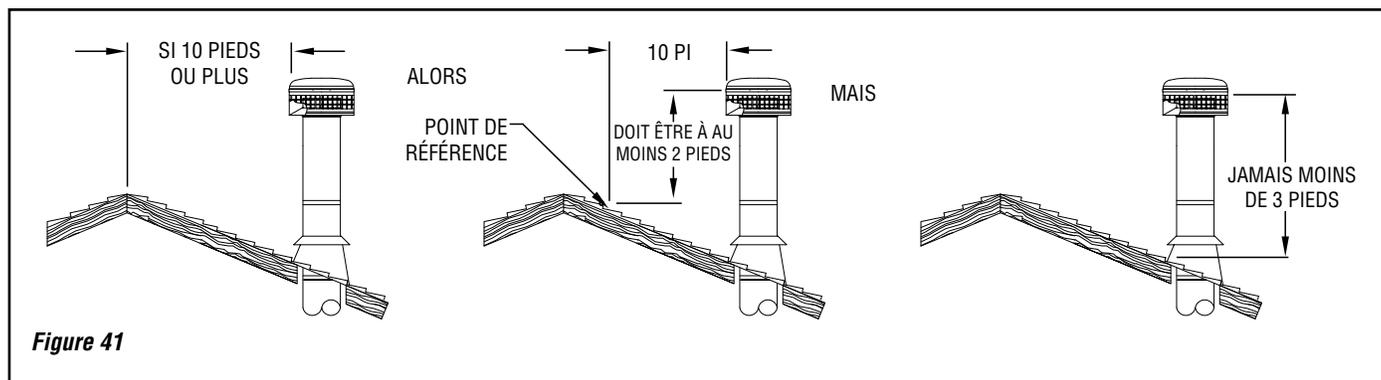
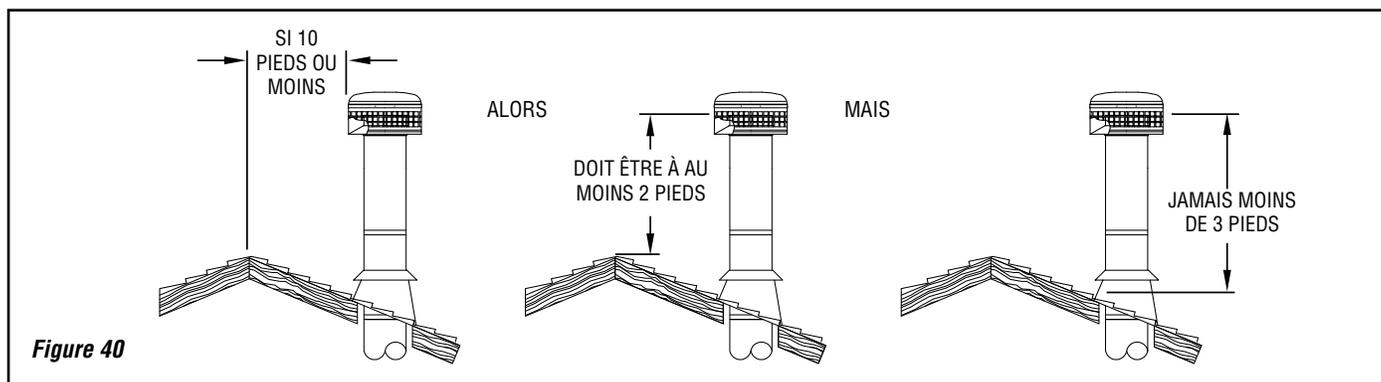
Ces hauteurs de cheminée sont nécessaires dans l'intérêt de la sécurité et ne garantissent pas un fonctionnement sans fumée. Les arbres, les bâtiments, les lignes de toiture adjacentes, les conditions de vent défavorables, etc., peuvent nécessiter d'avoir une cheminée plus haute, en cas de fumée.

Un support supplémentaire est nécessaire au-dessus du toit si la hauteur de la cheminée dépasse quatre (4) pieds.

Sélectionnez le support approprié pour votre application en utilisant soit une bride de toit (*Figure 42*), soit une bande de support avec des haubans (*Figure 43*)

INSTALLATION D'UNE BRIDE DE TOIT

1. Assemblez la bande de support (SPSB) autour de la cheminée et fixez-la à la hauteur souhaitée à l'aide de l'écrou et de la vis fournis.
2. Fixez sans serrer les pattes de support sur les boulons de la bande de support à l'aide du matériel de fixation fourni.
3. Positionnez les pattes de support comme indiqué à la *Figure 42*. La longueur des pattes de support peut être réglée en desserrant le boulon sur le collier de fixation.
4. Fixez les pattes au toit à l'aide des vis fournies. Étanchéifiez les trous des vis pour éviter les fuites du toit.
5. SERREZ TOUS LES DISPOSITIFS DE FIXATION.



CANADA SEULEMENT

LA CHEMINÉE

D'INSTALLATION

SYSTÈMES DE VENTILATION APPROUVÉS AU CANADA :

Cheminée de 6 po de diamètre - Canada

Security Chimney: Secure Temp ASHT+ ou S2100+, Duravent: DuraTech Canada ou Duratech Premium, y compris :

- Longueurs de cheminée
- Coudes (si nécessaires)
- Composants associés conformément à ces instructions d'installation et les instructions fournies par le fabricant de la ventilation

Reportez-vous aux instructions d'installation fournies par le fabricant de la ventilation.

PIÈCE DE JONCTION - CANADA SEULEMENT

Le foyer est normalement fourni avec un adaptateur de cheminée adapté pour utilisation avec la ventilation SnapPak d'IHP. Au Canada, l'utilisation de l'adaptateur Security Chimneys ASHT est obligatoire (numéro de référence Security 7IHP2*).

* Mur de deux pouces

Adaptateur de cheminée
- Canada seulement

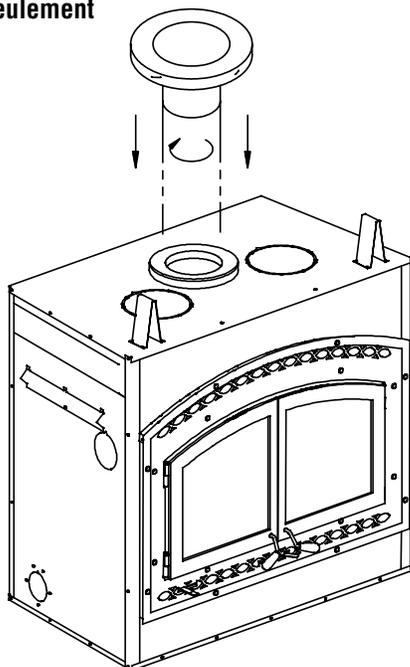


Figure 44

CLOISON DE CHEMINÉE ET SORTIE AU TOIT MULTIPLE

Pour les besoins de ce mode d'installation, un puits de cheminée est considéré comme faisant partie de la cheminée et non du bâtiment. La sortie de cheminée doit être placée à 18 po. (460 mm) minimum au-dessus du puits de cheminée.

Il se peut qu'il y ait plus d'une cheminée dans le même puits ou qui débouche sur une même surface restreinte. Dans un tel cas, nous recommandons que les sorties de cheminées soient séparées d'au moins 410 mm (16 po.) horizontalement et de 460 mm (18 po.) verticalement. Ceci est recommandé afin de prévenir le retour de fumée d'un appareil en opération vers un appareil à l'arrêt (voir Figure 45).

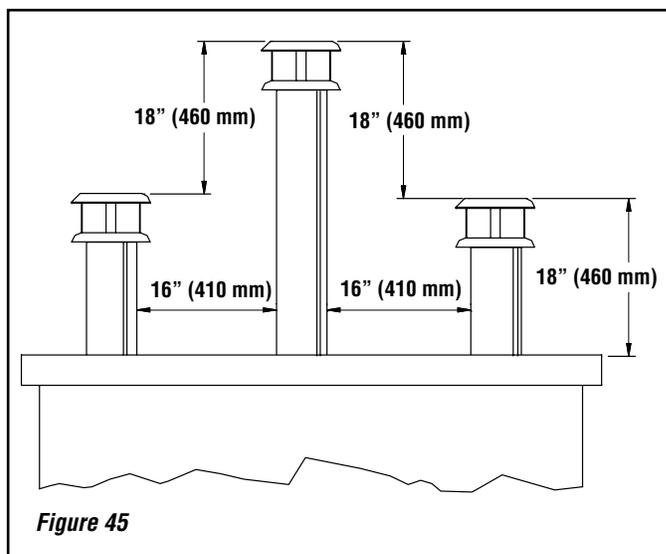


Figure 45

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR RACCORDEMENT À UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE (ÉTATS-UNIS ET CANADA).

ATTENTION: avant de procéder à l'installation, la cheminée de maçonnerie doit être inspectée par un ramoneur qualifié.

L'installation doit être conforme aux exigences suivantes :

1. La cheminée doit être nettoyée de tout résidu de suie ou créosote. Assurez-vous qu'il n'y a aucune fissure ni aucune brique détachée ou manquante qui pourraient nuire à l'installation sécuritaire du conduit de tubage.
2. Un dégagement au combustible de 1 po. minimum est exigé entre la cheminée de maçonnerie et tout encadrement de bois ou tout isolant.
3. La cheminée doit être construite conformément au code du bâtiment en vigueur.
4. Aucun autre appareil ne peut être raccordé à la même cheminée.
5. Les dégagements aux combustibles pour ces connecteurs sont de 2po pour les côtés et de 16po pour le dessus.
6. Si la connection entre la longueur isolée et la gaine rigide peut se faire à l'intérieur de la cheminée de maçonnerie, les pièces connecteurs ne sont pas nécessaires.

Installation:

Un chemisage rigide ou flexible en acier inoxydable d'une autre marque peut être utilisé à condition d'être homologué ULC-S635 pour les applications en maçonnerie existantes ou ULC-S640M pour les nouvelles applications en maçonnerie au Canada, ou UL-1777 pour les applications aux États-Unis. Le chemisage rigide ou flexible en acier doit résister à des températures maximales de 1100 °C (2100 °F).

Étapes à suivre :

1. Placer le foyer à l'endroit prévu. Installer temporairement le coude sur le dessus du foyer et à l'aide d'un niveau, marquer d'un ovale l'endroit où le conduit de tubage traversera la cheminée de maçonnerie.
2. Au centre de l'ovale, percer un trou à 30° dans la cheminée de maçonnerie.
3. Agrandir l'ouverture jusqu'à ce que vous puissiez y introduire un coude Tubinox* 30°.
4. Glisser le conduit de tubage du haut de la cheminée de maçonnerie et le descendre jusqu'au niveau de l'ouverture.
5. Glisser dans l'ouverture un coude 30° (Tubinox* ou Projet SS*) et le raccorder au conduit de tubage.
6. Ajouter une courte section au coude, ce qui permettra de prolonger le conduit de tubage à au moins 12 po. de la cheminée de maçonnerie (mesuré sur le dessus du conduit).
7. Sceller l'ouverture autour du conduit de tubage avec du ciment réfractaire haute température.
8. Le raccordement doit être ensuite effectué dans l'ordre qui suit :

Référez-vous à l'illustration ci-dessous.

- A. Sélectionner la longueur appropriée qui s'insérera entre le coude et le conduit de tubage de façon à empiéter au moins 2 po. sur la section e conduit de tubage (il sera peut-être nécessaire de couper le conduit de tubage pour un meilleur ajustement).
- B. Une fois défini, glisser cette section et la pièce de recouvrement sur le conduit de tubage (il sera peut-être nécessaire de couper le conduit de tubage pour un meilleur ajustement).
- C. Installez le coude sur le foyer.
- D. Glisser la section sur le coude et visser par rotation.
- E. Abaisser la pièce de recouvrement sur la longueur de façon à dégager le conduit de tubage et installer la laine isolante sur ce dernier en prenant soin de le recouvrir complètement.
- F. Glisser la pièce de recouvrement sur la laine isolante et la fixer en place avec les trois vis à métal fournies.

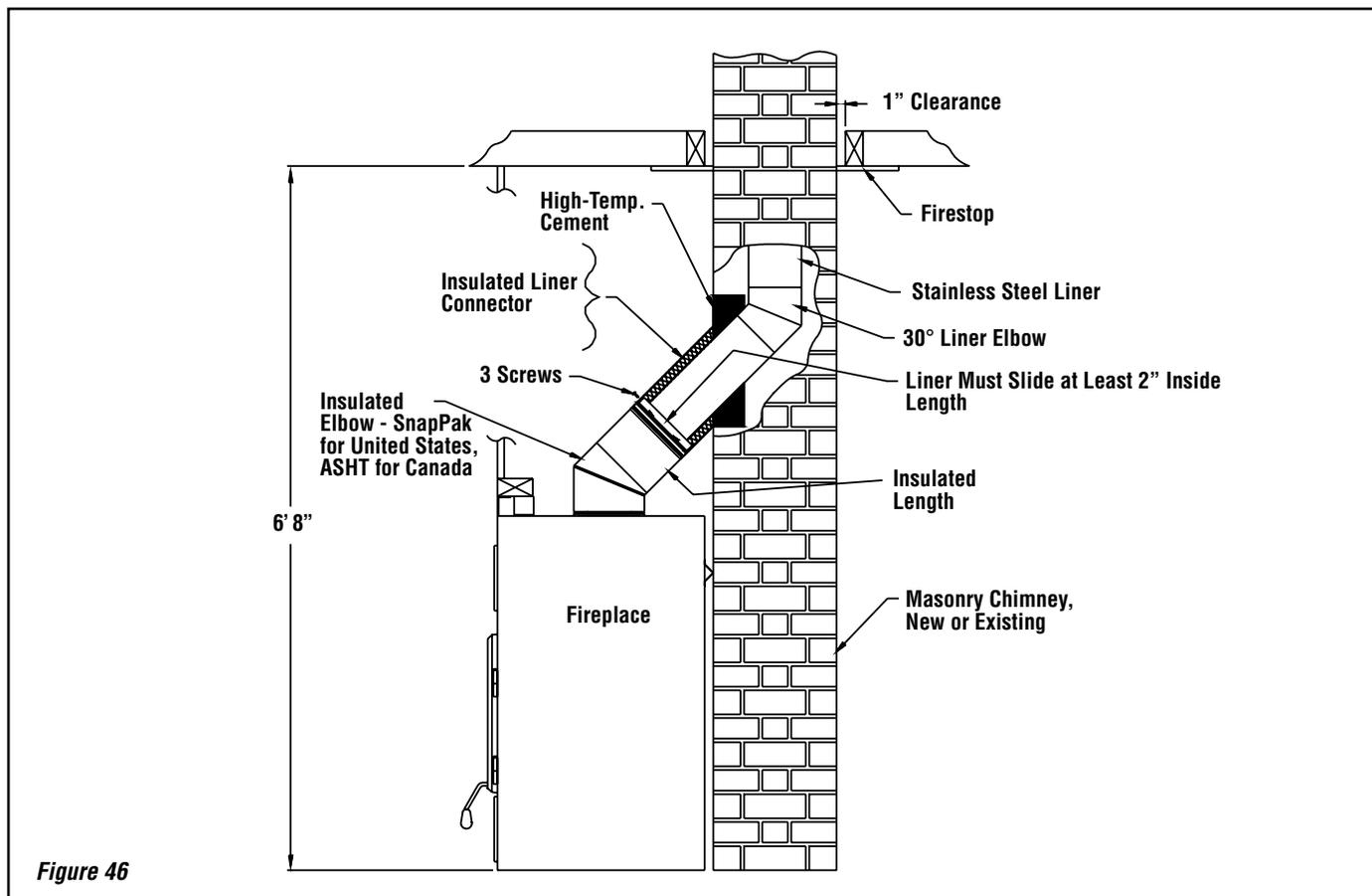


Figure 46

OPTIONS

Installation Accessories	
Description	No. cat.
Façade (Obligatoire - commandez séparément) *	
WCT6940WS Façade noire, WCT6940-FAC-BLK	F2853
Portes (Obligatoire - commandez séparément) *	
WCT6940WS Portes noire, WCT6940-DOOR-BLK	F2857
Prise d'air extérieure (inclus avec le foyer)	
Adaptateur de la prise d'air extérieure UZI au foyer, UZIAD	UZIAD
Prise d'air extérieure - comprend tuyau flex isolé 4po x 10pi long, UZI	UZI

* Compatible uniquement avec les modèles à catalyseur.

Option de foyer	
Description	No. cat.
Ensemble de sortie de chaleur par aspiration	
Ensemble flexible pour la sortie d'air chaud par aspiration incluant : ventilateur (BISZY), un adaptateur pour tuyau flexible(BISAF), 2 collets de serrage, un contrôle de vitesse variable (VRUW), une commande thermostatique (VTU), adaptateur de ventilateur à conduit flexible (BISAVF), registre anti-refoulement, ruban aluminium, registre anti-refoulement (BISBD), ruban d'aluminium, BISFWK-1	BISFWK-1
Tuyau flexible 5" D.I. x 15 pi. longueur, 5FLEX15	5FLEX15
Tuyau flexible 5" D.I. x 25 pi. longueur, 5FLEX25	5FLEX25
Thermostat 24V kit (chaleur / refroidissement), HCTW	HCTW

REPLACEMENT PARTS LIST

WCT6940WS pièces de remplacement	
Description	No. cat.
Ventilateur de foyer	UZY5
Contrôle de vitesse variable	VRUW
Commande thermostatique du ventilateur (BISZY)	VTU
Ensemble déflecteur réfractaire	F3017
Isolant de dessus d'âtre	PR-ISO2521
Pierre réfractaire avant	PR-SR2421
Pierre réfractaire arrière	PR-SR2415
Pierre réfractaire côté droit - Arrière	PR-SR2417
Pierre réfractaire côté droit - Avant	PR-SR2419
Pierre réfractaire côté gauche - Arrière	PR-SR2416
Pierre réfractaire côté gauche - Avant	PR-SR2418
Pierre réfractaire du fond ME CAT	F3020
Remplacement de la thermopile, de l'indicateur et de l'étiquette	J8004
Catalyseur avec joint	F3015
Ensemble catalyseur complet	F3016
Tube d'air catalyseur (3)	F3018
Tube d'air secondaire 3/4 X 24 1/8 91TR 2L	F3019
Poignée de bois, dérivation	PR-SR2072
Poignée de bois (porte)	PR-SR1787
Loquet de porte (haut et bas)	F4821
Ensemble de pentures (foyer et porte)	PR-SR1800T
Bouchons à vis décoratifs, noirs (2)	PR-SACMEFBK
Capuchon de vis décoratif nickel brossé (2)	PR-SACMEFBN
Panneau de verre céramique (2) - Gauche	PR-SR2356G
Panneau de verre céramique (2) - Droit	PR-SR2356D
Chenet (2)	PR-B2CH
Joint d'étanchéité de vitre (61-3/4")	PR-SR1685C
Joint d'étanchéité de porte (48-3/8")	PR-SR1823I
Joint d'étanchéité entre porte (17-5/8")	PR-SR1823J
Peinture pour retouche en aérosol, noir satiné	F5035
Peinture Charcoal (façade martelé)	PR-P6201
Coupleur pour prise d'air extérieure, UACZI	H3274
Adaptateur de la prise d'air extérieure UZI au foyer, UZIAD	UZIAD
Ventilateur 250 CFM pour la sortie d'air chaud, 6 po. dia. BISZY	BISZY
Contrôle de vitesse variable avec plaque murale décorative pour ventilateur (BISZY), VRUW	VRUW
Commande thermostatique du ventilateur (BISZY), VTU	VTU
Adaptateur de ventilateur à conduit flexible, BISAVF	BISAVF
Registre anti-refoulement, BISBD	BISBD
Adaptateur de foyer à tuyau flexible avec 2 collets de serrage, BISAF	BISAF
Kit goupille et goupille fendue	F3714
WCT6940WS - Collier et manchon métalliques	F4191

Contactez le revendeur IHP pour obtenir ces pièces. Ne jamais utiliser de produits de remplacement. L'utilisation de pièces non approuvées peut réduire le rendement et présenter des risques pour la sécurité.

SPECIFICATIONS

No. cat./pièce	Modèle
F2846	WCT6940WS

Modèle	Taux d'émission	Puissance de chauffage	Rendement
WCT6940WS	1,3 g/hr	11,500-40,000 btu/hr	70%

SPÉCIFICATIONS	
Poids	520 lbs
Hauteur	49-3/8"
Largeur	46-1/4"
Profondeur	27"
Âtre L x H x P à l'avant	31" x 14-1/2" x 14"
Poids de la cheminée - Secure Temp® GX (7" dia)	9.5 lb par pied linéaire
Poids de la cheminée - ACBI	3.75 lb par pied linéaire

DÉGAGEMENTS DES COMBUSTIBLES

Ces dégagements répondent aux exigences minimales pour une installation sécuritaire;

Mur de côté (devant du foyer): 24po. (457 mm) mesuré à partir du côté du foyer.

Plafond : 6pi. 8po. (2,032 mm) mesuré à partir de la base du foyer

Enceinte du foyer :

Bottom: 0 po jusqu'au sol non-combustible

Side: 0 po. de l'espaceur

Back: 0 po. de l'espaceur

Dessus: Ne pas remplir l'espace vide au-dessus du foyer (sauf l'encadrement de bois) Voir **Figure 15)**

Cheminée: 2" (50 mm), sauf pour traverse de plafond.

Tablette: 56 po. (1422 mm) à partir de la base du foyer.

CHEMINÉE - LISTE DE PIÈCES ET COMPOSANTES

Les composantes suivantes doivent être commandées de Cheminées Sécurité^{MD} ou DuraVent^{MD}. Contactez votre distributeur ou détaillant Cheminées Sécurité ou DuraVent^{MD} pour les informations sur les commandes de pièces.

Cheminées Sécurité^{MD}
 2125 rue Monterey
 Laval, Québec, Canada, H7L 3T6
 chemineesecurite.com

450-973-9999
 1-800-361-4909 (États-Unis)
 1-800-667-3387 (Canada)

M&G DuraVent^{MD}
 877 Cotting Court
 Vacaville, California, 95688 États-Unis
 duravent.com

1-800-835-4429

Secure Temp GX - 2" - Système de cheminée galvanisé isolé (système recommandé)

Galvanisé (7" D.I. et 11" D.O.) États Unis seulement.

Description	No. de pièce
Longueurs et accessoires de cheminée	
Longueur 8 po., 7GXL8	7GXL8
Longueur 12 po., 7GXL12	7GXL12
Longueur 18 po., 7GXL18	7GXL18
Longueur 24 po., 7GXL24	7GXL24
Longueur 24 po. (Paroi externe acier inoxydable), 7XL24	7XL24
Longueur 36 po., 7GXL36	7GXL36
Longueur 36 po. (Paroi externe acier inoxydable), 7XL36	7XL36
Longueur 48 po., 7GXL48	7GXL48
Longueur 48 po. (Paroi externe acier inoxydable), 7XL48	7XL48
Coude 15°, 7GXE15	7GXE15
Coude 30°, 7GXE30	7GXE30
Chapeau de pluie, 7CC (Acier inoxydable)	7CC
Bande murale, XBM	XBM
Supports	
Support de déviation, XSO	XSO
support toit / plancher, XST	XST
Bride de toit, XBS2	XBS2
Collet de solins	
Solin plat, (inclus espaceur et collet), 7XF	7XF
Solin ajustable (5 à 30 deg.) (inclus espaceur et collet), 7XFA	7XFA
solin ajustable (30 à 45 deg.) (inclus espaceur et collet), 7XFB	7XFB
Collet, (Espaceur inclus), 7XFC	7XFC
Coupe-feux	
Coupe-feux, 7XBF	7XBF
Coupe-feu radiant, 7XRS	7XRS
Coupe feu radiant de grenier, 7XRSA	7XRSA2
coupe feu radiant mural isolé 30 deg., 7XRSMI30	7XRSMI30
Bande murale, XBM	XBM

DuraVent[®] Model DuraTech Premium 7" Diameter Chimney System

*2" insulated double wall chimney system.
 Listed to: UL 103HT (United States), and ULC S629 (Canada)*

Foyer WCT6940WS - Approuvé pour installation avec des composantes de cheminée fabriquées par Cheminées Sécurité^{MD} ou DuraVent^{MD}.

- **Cheminée dia. 7po - ACBI** (refroidi à l'air), Secure Temp^{MD} GX (États-Unis seulement) et Secure Temp S-2100+ (ou Nova Temp^{MD} HT6000+).

NOTES:

- ① Nova Temp HT6000+ et DuraTech Premium est équivalent à Secure Temp S-2100+



LISTED FACTORY BUILT FIREPLACE
FOYER PRÉFABRIQUE HOMOLOGUÉ



Report No. / Rapport n°
16-150

Serial No.
Numéro de série

Manufactured by / Fabriqué par:
INNOVATIVE HEARTH PRODUCTS
1769 East Lawrence Street
Russellville, AL 35654 USA

Model / Modèle: WCT6940WS

Conforms to / Conforme au : UL STD 127
Certified to / Certifié au : ULC STD S610

Certification test emission value 1.3 g/hr per 2020 standard
Valeur d'émission du test d'homologation 1,3 g/h selon la norme 2020

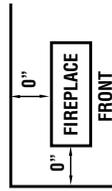
CLEARANCES TO COMBUSTIBLES:

SIDE WALL (FROM DOOR EDGE)	24 in. (610 mm)	MUR LATÉRAL (DE L'OUVERTURE DE LA PORTE)	24 po. (610 mm)
MANTEL (ABOVE FIREPLACE'S BASE)	56 in. (1422 mm)	LINTEAU (AU-DESSUS DE LA BASE DU FOYER)	56 po. (1422 mm)
BACK WALL AND FIREPLACE SIDE (FROM SPACERS)	0 in. (0 mm)	MUR ARRIÈRE ET CÔTÉ DU FOYER (DES ESPACEURS)	0 po. (0 mm)
CEILING HEIGHT (ABOVE FIREPLACE'S BASE)	6 ft. 8 in. (2032 mm)	HAUTEUR PLAFOND (AU-DESSUS DE LA BASE DU FOYER)	6 pi. 8 po. (2032 mm)
CHIMNEY	2 in. (51 mm)	CHEMINÉE	2 po. (51 mm)

DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES:

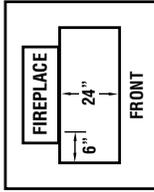
MUR LATÉRAL (DE L'OUVERTURE DE LA PORTE)	24 po. (610 mm)
LINTEAU (AU-DESSUS DE LA BASE DU FOYER)	56 po. (1422 mm)
MUR ARRIÈRE ET CÔTÉ DU FOYER (DES ESPACEURS)	0 po. (0 mm)
HAUTEUR PLAFOND (AU-DESSUS DE LA BASE DU FOYER)	6 pi. 8 po. (2032 mm)
CHEMINÉE	2 po. (51 mm)

INSTALL WITH MINIMUM CLEARANCES TO WALL AS SHOWN IN INCHES.



SIDEWALL - BACKWALL INSTALLATION

FLOOR PROTECTOR MINIMUM DISTANCE FROM OPENING IN INCHES



CORNER INSTALLATION

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

Certified to comply with 2020 particulate emission standards using crib wood.

Date of Manufacture / Date De Fabrication

2024	2025	2026	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
			JANV	FEVR	MARS	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

P/N 900439-00, REV. 2, 12/2024

- USE WOOD FUEL ONLY
- NON COMBUSTIBLE HEARTH EXTENSION MUST BE INSTALLED AT FRONT OF UNIT EXTENDING 24 in. (610 mm) AT FRONT AND 6 in. (152 mm) TO SIDES OF DOOR OPENING.
- THIS FIREPLACE HAS NOT BEEN TESTED WITH UNVENTED GAS LOG SET. TO REDUCE RISK OF FIRE OR INJURY DO NOT INSTALL AN UNVENTED GAS LOG SET INTO THE FIREPLACE.
- ELECTRICAL RATING: 120 V, 60 Hz
- CHIMNEY TYPE: USE ONLY WITH LISTED 7 in. DIAMETER CHIMNEY CERTIFIED MODEL GX (U.S.A. ONLY), S2100+, HT6000+, ACBI.
- CAN BE CONNECTED TO A MASONRY CHIMNEY AS DESCRIBED IN THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
- COMPONENTS USED WITH THE FIREPLACE MUST BE LISTED. SEE LIST IN THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.
- REPLACE GLASS WITH CERAMIC GLASS 5 mm THICK. FOR SAFE OPERATION INSTALL IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.
- CAUTION: COMBUSTION AIR OPENING MUST NOT BE OBSTRUCTED.
- DO NOT OVERFIRE THE FIREPLACE.
- OPERATE THE FIREPLACE WITH DOOR FULLY CLOSED ONLY.
- DO NOT USE A FIREPLACE INSERT OR OTHER PRODUCTS NOT SPECIFIED FOR USE WITH THIS PRODUCT
- CONTACT YOUR LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTIONS IN YOUR AREA.
- CONTACTEZ LES RESPONSABLES DE VOTRE RÉGION A PROPOS DES RESTRICTIONS ET INSPECTIONS D'INSTALLATION.
- SEE IHP INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR THIS MODEL.
- INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND LOCAL BUILDING CODES.
- SPECIAL METHODS ARE REQUIRED WHEN PASSING THROUGH A WALL OR CEILING. SEE INSTRUCTIONS AND BUILDING CODES.
- PREVENT CREOSOTE FIRE: INSPECT CHIMNEY CONNECTOR AND CHIMNEY FLUE MONTHLY AND CLEAN IF NECESSARY.
- DO NOT OVERFIRE. IF DOME OR CHIMNEY CONNECTOR GLOWS YOU ARE OVERFIRING.
- KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS A CONSIDERABLE DISTANCE AWAY FROM APPLIANCE.
- MAINTENIR LES MEUBLES ET AUTRES OBJETS À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE DU FOYER.
- THIS WOOD HEATER NEEDS PERIODIC INSPECTION AND REPAIR FOR PROPER OPERATION. CONSULT THE OWNER'S MANUAL FOR FURTHER INFORMATION. IT IS AGAINST FEDERAL REGULATIONS TO OPERATE THIS WOOD HEATER IN A MANNER INCONSISTENT WITH THE OPERATING INSTRUCTIONS IN THE OWNER'S MANUAL.
- CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AU BOIS DOIT ÊTRE INSPECTÉ ET ENTRETENU PÉRIODIQUEMENT POUR FONCTIONNER CORRECTEMENT. VOIR LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR PLUS D'INFORMATION. L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE CHAUFFAGE AU BOIS DE MANIÈRE INCOMPATIBLE AVEC LES INSTRUCTIONS DU MANUEL DU PROPRIÉTAIRE CONSTITUE UNE INFRACTION AUX RÉGULATIONS FÉDÉRALES.
- POUR USAGE AVEC LE BOIS SEULEMENT
- UN TABLIER NON COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE INSTALLÉ À L'AVANT DU FOYER EXCÉDANT DE 24 po. (610 mm) À L'AVANT ET 6 po. (152 mm) DES CÔTÉS DE L'OUVERTURE DES PORTES.
- CE FOYER N'EST PAS HOMOLOGUÉ POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN ENSEMBLE DE BûCHES À GAZ SANS CONDUIT D'ÉVACUATION. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES, N'INSTALLEZ PAS DE BûCHES À GAZ SANS CONDUIT D'ÉVACUATION À L'INTÉRIEUR DE CE FOYER.
- ALIMENTATION ÉLECTRIQUE: 120V, 60 Hz
- UTILISER SEULEMENT AVEC UNE CHEMINÉE 7 po. (178 mm) DE DIAMÈTRE, MODÈLE S2100+, HT6000+, ACBI HOMOLOGUÉE.
- PEUT ÊTRE RACCORDÉ SUR UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE TEL QUE DÉCRIT DANS LE MANUEL D'INSTALLATION.
- LES COMPOSANTES UTILISÉES AVEC LE FOYER DOIVENT ÊTRE HOMOLOGUÉES. VOIR LA LISTE DANS LE MANUEL D'INSTALLATION.
- REMPLACER LA VITRE AVEC UN VERRE CÉRAMIQUE DE 5mm D'ÉPAISSEUR.
- POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE, INSTALLER CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES DU FABRICANT.
- ATTENTION: NE PAS OBSTRUER LES ARRIVÉES D'AIR COMBURANT.
- NE PAS FAIRE SURCHAUFFER LE FOYER.
- LA PORTE DU FOYER DOIT DEMEURER TOTALEMENT FERMÉE LORSQUE LE FOYER FONCTIONNE.
- NE PAS UTILISER DE POÊLE EN CAS TRABLE OU D'AUTRES PRODUITS NON SPÉCIFIÉS COMME ÉTANT UTILISABLES AVEC CE PRODUIT.

Garantie limitée de trois ans – Catalyseur Innovative Hearth Products

LA GARANTIE

La Garantie limitée de trois ans d'Innovative Hearth Products (« IHP ») garantit votre Catalyseur (le « Produit ») contre tout défaut de matière ou de main-d'œuvre au moment de sa fabrication. Après l'installation, si la main-d'œuvre ou la matériaux du Produit s'avèrent défectueux pendant la période de Garantie limitée de trois ans alors que le Produit est toujours sur le site de l'installation d'origine, IHP réparera ou remplacera, à sa discrétion, la composante couverte. Si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement réalisable, IHP remboursera, à sa discrétion, le prix d'achat ou le prix de gros du produit IHP, selon le cas applicable. IHP paiera également les tarifs de main-d'œuvre applicables d'IHP, tels que déterminés à sa seule discrétion, occasionnés par la réparation ou le remplacement de telles composantes. IL EXISTE DES EXCLUSIONS ET DES LIMITATIONS à cette Garantie limitée de trois ans comme décrit aux présentes.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

La garantie prend effet à la date de l'achat. Dans le cas d'une construction neuve, la garantie prend effet à la date d'entrée dans le logement ou six mois après la vente du Produit par un dépositaire IHP indépendant, la première de ces deux dates prévalant. La période de garantie commencera au plus tard 24 mois après l'expédition du produit par IHP, quelle que soit la date d'installation ou d'entrée dans le logement.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Cette Garantie limitée de trois ans s'applique uniquement si le Produit est installé au Canada ou aux États-Unis et s'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions imprimées accompagnant le Produit, ainsi que conformément à tous les codes du bâtiment et bonnes pratiques de construction et d'installation applicables.

La garantie n'est pas transférable et bénéficie au propriétaire d'origine uniquement. Le Produit doit être acheté auprès d'un fournisseur référencé par IHP et un justificatif d'achat doit être présenté.

Main-d'œuvre – Tarifs de main-d'œuvre applicables d'IHP pendant la période de garantie du Produit.

Dans la mesure du possible, IHP fournira des pièces de rechange, sous réserve de leur disponibilité, pendant une période de 10 ans à partir de la dernière date de fabrication du produit.

IHP décline toute responsabilité concernant :

- (a) les dommages résultant de l'usure normale, d'un accident, d'une émeute, d'un incendie, d'une inondation ou d'un cas de force majeure;
- (b) les dommages résultant d'une utilisation abusive ou inadaptée, d'une négligence ou d'une altération ou réparation non autorisée du Produit qui nuit à sa stabilité ou à sa performance. (Le Produit doit faire l'objet d'une utilisation normale avec les combustibles homologués, répertoriés dans le manuel d'utilisation qui l'accompagne. Les produits combustibles présentant des caractéristiques de combustion anormales, notamment, mais sans s'y limiter, le bois de rivage marin, le charbon ou le contreplaqué et les produits du bois utilisant un liant, peuvent se consumer à des températures excessives et endommager le Produit ou provoquer son dysfonctionnement; les poêles, inserts et foyers EPA à haut rendement sont approuvés pour la combustion du bois sec uniquement);
- (c) les dommages causés par un mauvais entretien conformément aux instructions fournies avec le Produit;
- (d) les dommages, les réparations ou le manque d'efficacité résultant d'une installation défectueuse ou d'une utilisation inadaptée du Produit.

IHP décline toute responsabilité si le système présente un tirage inadéquat dû à des systèmes de chauffage et de climatisation, à des systèmes de ventilation mécanique ou d'autres conditions de construction susceptibles de créer des pressions atmosphériques négatives dans la pièce où est installé l'appareil. IHP décline également toute responsabilité en cas de refoulement des fumées causé par la hauteur inadaptée de la cheminée, la présence d'arbres ou de bâtiments à proximité, un régime des vents défavorable ou des conditions et facteurs environnementaux inhabituels. Certains produits IHP sont homologués pour une utilisation exclusive avec des systèmes de cheminée de la marque Security Chimneys International, Ltd. L'utilisation de composantes de cheminée autres que celles spécifiées dans le manuel du Produit annulera la garantie du Produit.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Il est expressément convenu que la seule obligation d'IHP et l'unique recours de l'acheteur au titre de cette garantie, de toute autre garantie expresse ou tacite, ou de toute situation contractuelle, délictuelle ou autre, se limiteront au remplacement, à la réparation ou au remboursement, selon les conditions spécifiées aux présentes.

La responsabilité d'IHP ne pourra en aucun cas être engagée pour des dommages indirects ou consécutifs résultant d'un défaut du Produit, que de tels dommages se manifestent ou soient découverts avant ou après le remplacement ou la réparation, et qu'ils découlent ou non d'une négligence de la part d'IHP. IHP ne formule aucune assertion ni garantie d'adaptation du Produit à un usage ou à un but particulier et il n'existe aucune condition tacite d'adaptation à un usage ou à un but particulier.

IHP ne fournit aucune garantie expresse autre que celle indiquée dans la Garantie limitée de trois ans. La durée de toute garantie tacite se limite à la durée de la garantie expresse.

Personne n'est autorisé à modifier cette Garantie limitée de trois ans ou à créer pour IHP d'autres obligations ou responsabilités associées à ce Produit. Certains États et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Les dispositions de cette Garantie limitée de trois ans sont en supplément, et non une modification ou une soustraction, des garanties et autres droits et recours légaux éventuels.

EXAMEN DES DEMANDES AU TITRE DE LA GARANTIE

IHP se réserve le droit d'enquêter sur toutes les demandes au titre de cette Garantie limitée de trois ans et de décider, à sa seule discrétion, de la méthode de règlement.

Pour recevoir les indemnités et bénéfices décrits dans cette Garantie limitée de trois ans, l'appareil doit être installé et réparé par un entrepreneur agréé approuvé par IHP.

Contactez IHP à l'adresse indiquée aux présentes afin d'obtenir la liste des dépositaires/distributeurs agréés. **La responsabilité d'IHP ne pourra en aucun cas être engagée pour des travaux réalisés au titre de la garantie par un entrepreneur non agréé sans l'accord écrit préalable d'IHP.**

COMMENT DÉPOSER UNE DEMANDE AU TITRE DE LA GARANTIE

Pour que votre demande de prise en garantie soit valide, vous devez contacter le dépositaire/distributeur IHP auprès duquel vous avez acheté le Produit. Si vous ne pouvez pas localiser ce dépositaire/distributeur, vous devez impérativement en faire part à IHP par écrit. IHP doit être informé du défaut concerné par écrit dans un délai de 90 jours à compter de la date de la défaillance. Les notifications doivent être adressées au service des garanties d'IHP, 1769 East Lawrence Street; Russellville, AL 35654 (États-Unis) ou vous pouvez vous rendre sur notre site Web à l'adresse WWW.IHP.US.COM.

Innovative Hearth Products

Poêle encastrable, poêle et foyer à bois de marque Superior^{MD}

Garantie Limitée De 20 Ans

LA GARANTIE

La garantie limitée de 20 ans de Innovative Hearth Products ("IHP") assure que votre foyer au bois Superior^{MD} ("Produit") est libre de tout défaut de matériaux ou fabrication au moment de sa fabrication. Le châssis, la boîte à feu et le verre céramique sont couverts par la garantie limitée de 20 ans. Le verre céramique est couvert par la garantie limitée de 20 ans contre un bris thermique seulement. Après installation, si le matériel ou la fabrication des composantes fabriquées par IHP s'avèrent défectueuses pendant la période de garantie limitée de 20 ans et que le produit est toujours installé à son emplacement d'origine, IHP effectuera, à sa discrétion, la réparation ou le rem-placement des composantes garanties. Si la réparation ou le remplacement s'avèrent commercialement impraticable, IHP remboursera, à sa discrétion, le prix d'achat au détail ou le prix d'achat du marchand/distributeur du produit IHP, tel qu'applicable. IHP paiera la main-d'œuvre au taux préétabli par IHP, déterminé à sa seule discrétion, pour la réparation ou le remplacement des composantes pour une période maximale de cinq ans. IL EXISTE DES EXCLUSIONS ET DES LIMITATIONS à cette garantie limitée de 20 ans tel que stipulé ci-dessous.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA COUVERTURE

La couverture de la garantie débute à la date d'achat du produit. Dans le cas d'une construction neuve, le début de la couverture commence à la date d'occupation des lieux ou six mois après la date de vente du produit par un marchand/distributeur IHP indépendant, selon la première éventualité. La garantie commence au plus tard 24 mois suivant la date de livraison du produit par IHP indépendamment de la date d'installation ou d'occupation.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Cette garantie limitée de 20 ans s'applique uniquement si le produit est installé aux États-Unis ou au Canada et seulement s'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions qui accompagnent le produit. Le produit doit avoir été installé selon les normes en bâtiment applicables et les lois et règlements en vigueur localement.

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique au propriétaire d'origine seulement. Le produit doit avoir été acheté chez un fournisseur IHP autorisé et une preuve d'achat doit être fournie. Le châssis et la boîte à feu sont couverts par la garantie limitée de 20 ans à compter de la date d'installation. La cheminée, les composantes décoratives la peinture et les pièces teintes sont exclues de cette garantie limitée de 20 ans. Les items suivants ne sont pas couverts par la garantie limitée de 20 ans mais sont garantis selon les règles suivantes:

Tubes d'air secondaire, déflecteurs et supports de briques – Réparation ou remplacement pour un an à compter de la date d'installation

Pièces en fonte – Remplacement pour un an à compter de la date d'installation

Catalyseur – Couvert par une garantie spécifique distincte. Référez-vous au certificat de garantie fournit avec la pièce

Composantes électriques – Réparation ou remplacement pour un an à compter de la date d'installation

Pare-étincelles de foyer, pierres réfractaires et écrans latéraux (métal ou réfractaire) – Réparation ou remplacement pour deux ans à compter de la date d'installation. Exclut les petites fissures.

Porte bûches – Ces pièces sont considérées comme des accessoires consommables et ne sont donc pas garantis sauf exception applicable à des défauts de matériaux ou de fabrication, qui sont couverts pour 90 jours à compter de la date d'installation.

Joints d'étanchéité – Remplacement pour un an à compter de la date d'installation

Placage or & nickel – Remplacement pour deux ans à compter de la date d'installation, exclus le ternissement

Portes de verre optionnelles – Réparation ou remplacement pour 90 jours à compter de la date d'installation

Réfractaires et Pare-étincelles – Remplacement pour deux ans à compter de la date d'installation. Exclut les petites fissures

Conduits d'air amovibles – Réparation ou remplacement pour sept ans à compter de la date d'installation. Les taux de main d'œuvre IHP applicable sont en vigueur pendant les cinq premières années.

Couverture de la main-d'œuvre – Le taux de la main-d'œuvre préétabli par IHP s'applique pour la période de garantie de la composante.

Les pièces qui ne se retrouvent pas dans la liste ci-dessus sont couvertes par une garantie de 90 jours à compter de la date d'installation.

Lorsque possible, IHP fournira des pièces de remplacement, si disponibles, pour une période de 10 ans à partir de la dernière date de fabrication du produit.

IHP n'est pas responsable d'un tirage de la cheminée inadéquat causé par des systèmes d'air climatisé et de chauffage, systèmes de ventilation mécanique, ou des conditions générales de construction qui peuvent créer une pression négative à l'intérieur de la pièce dans laquelle l'appareil est installé. (Le produit doit être sujet à un usage normal avec des combustibles autorisés tels que décrits dans le manuel d'opération fournit avec le produit. Ceci inclus des combustibles tels que le bois et le gaz naturel ou propane. Les produits combustibles avec des caractéristiques de combustion anormales, incluant mais sans limiter les combustibles tels que le bois de rivage marin, charbon, contreplaqué et autres produits de bois utilisant un agent de liaison (colle), peuvent brûler à des températures excessives et peuvent causer des dommages au produit ou causer un mauvais fonctionnement; Les poêles, encastrables et foyers-EPA à rendement élevé de IHP sont certifiés pour brûler du bois sec seulement.); (c) dommages causés par manque d'entretien selon les instructions fournies avec le produit; (d) dommages, réparations ou mauvais rendement résultant d'une installation ou d'une application inadéquate du produit.

La couverture de cette garantie limitée de 20 ans est conditionnelle à l'utilisation adéquate d'une grille à combustion pour les foyers préfabriqués en usine seulement, lorsque applicable.

IHP n'est pas responsable d'un tirage de la cheminée inadéquat causé par des systèmes d'air climatisé et de chauffage, systèmes de ventilation mécanique, ou des conditions générales de construction qui peuvent créer une pression négative à l'intérieur de la pièce dans laquelle l'appareil est installé. De plus, IHP n'assume pas la responsabilité pour la fumée causée par une cheminée de hauteur inadéquate, arbres ou bâtiments adjacents, conditions de vents exceptionnelles ou facteurs environnementaux et conditions inhabituelles. Certains produits IHP sont homologués pour utilisation avec une cheminée de Cheminées Sécurité International ou IHP seulement. L'utilisation d'autres composantes de cheminées que celles spécifiées dans le manuel de l'appareil annulera la garanti du produit.

Cette garantie limitée de 20 ans couvre seulement les pièces et la main-d'œuvre tel que stipulé dans la présente. IHP n'est responsable, en aucun cas, pour des matériaux, composantes ou construction qui ne sont pas fournis ou fabriqués par IHP ni pour la main-d'œuvre nécessaire à l'installation, réparation ou pour le retrait de tels matériaux, composantes ou construction. Les coûts additionnels associés aux services publics dus au mauvais fonctionnement ou défaut de l'équipement ne sont pas couverts par cette garantie limitée de 20 ans. Toutes les composantes de remplacement ou nécessaires pour la réparation seront livrées FAB du centre de distribution IHP le plus près.

LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

Il est expressément entendu et compris que la seule obligation de IHP ainsi que le recours exclusif de l'acheteur sous cette garantie, ou toute autre garantie, expresse ou implicite, ou de contrat, délit, ou autrement, sera limitée au remplacement, réparation, ou remboursement tel que stipulé dans la présente.

En aucun cas IHP ne sera responsable d'incidents ou dommages conséquents causés par un ou des défauts du produit, si tel dommage se produit ou est découvert avant ou après le remplacement ou la réparation et si tel dommage est causé par la négligence de IHP. IHP n'a pas fait et ne fait pas de représentation ou garantie de forme particulière ou de cause et il n'y a pas de condition de forme tacite pour une utilisation particulière.

IHP ne fait aucun autre énoncé de garantie sauf tel qu'énoncé dans cette garantie limitée de 20 ans. La durée de la garantie tacite est limitée à la durée de l'énoncé de cette garantie.

Nul n'est autorisé à changer cette garantie limitée de 20 ans ou à créer pour IHP toute autre obligation ou responsabilité en rapport à ce produit. Certains états et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages circonstanciels ou conséquents alors, les limitations ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Les provisions de cette garantie limitée de 20 ans sont en plus de, et non une modification de, ou soustraction de quelque garantie légale et autres droits et recours fournis par la loi.

INVESTIGATION DES RÉCLAMATIONS CONTRE GARANTIE

IHP se réserve le droit d'enquêter sur tous types de réclamations contre cette garantie limitée de 20 ans et de décider, à sa seule discrétion, de la méthode de règlement.

Pour être éligible aux bénéfices et avantages décrits dans cette garantie limitée de 20 ans, l'appareil doit être installé et réparé par un entrepreneur agréé autorisé par IHP.

Contactez IHP à l'adresse stipulée afin d'obtenir une liste des marchands et distributeurs autorisés. **IHP ne sera responsable, en aucun cas, des travaux sous garantie effectués par un entrepreneur qui n'est pas autorisé sans avoir obtenu, préalablement, le consentement écrit de IHP.**

COMMENT ENREGISTRER UNE RÉCLAMATION CONTRE GARANTIE

Afin qu'une quelconque réclamation sous cette garantie soit valide, vous devez contacter le marchand/distributeur IHP duquel vous avez acheté le produit. Si vous ne pouvez localiser le marchand/distributeur, vous devez aviser IHP par écrit. IHP doit être avisé par écrit à l'intérieur d'un délai de 90 jours de la date du défaut. Les avis devraient être dirigés au Département de la garantie IHP au 1769 East Lawrence Street; Russellville, AL 35654 ou visitez notre site Web à WWW.SUPERIORFIREPLACES.US.COM.

GARANTIE

Votre foyer est couvert par une garantie limitée. Veuillez lire la garantie afin d'être familier avec sa couverture.

Conservez ce manuel. Classez-le avec vos autres documents pour référence future.

INFORMATION DE RÉFÉRENCE DU PRODUIT

Nous recommandons que vous conserviez les informations suivantes à propos de votre foyer. Veuillez contacter votre détaillant IHP pour toute question ou inquiétude.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Voir la **Page 27** pour une liste complète des pièces de remplacement. Utiliser seulement des pièces fournies par le fabricant.

Normalement, toutes les pièces devraient être commandées par votre distributeur ou détaillant IHP. Les pièces seront expédiées au prix en vigueur au moment de la commande.

Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, toujours fournir les informations suivantes :

- 1- Le modèle de l'appareil;
- 2- Le numéro de série de l'appareil;
- 3- Le numéro de la pièce;
- 4- Une description de la pièce;
- 5- La quantité requise;
- 6- La date d'installation de l'appareil.

Pour tout problème rencontré ou questions concernant l'installation ou l'application de ce système, veuillez contacter votre détaillant.

IHP
1769 East Lawrence Street
Russellville, AL 35654
SuperiorFireplaces.us.com

Modèle du foyer _____
Numéro de série _____
Date d'installation _____
Nom du détaillant _____
téléphone du détaillant _____



Nous recommandons que nos pôles à bois soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés, aux États-Unis par le National Fireplace Institute® (NFI) et au Canada, par le Wood Energy Technical Training (WETT).



Innovative Hearth Products (IHP) se réserve à tout moment le droit d'apporter sans préavis des changements à la conception, aux matériaux, aux caractéristiques ou aux prix, ainsi que de supprimer des options de couleurs, de styles et de produits. Pour obtenir de l'information sur les codes de foyer, consultez le distributeur de votre région.

